原 秀則
Hidenori Hara
6月14日生まれ。
兵庫県出身。血液型A型。
青春&恋愛漫画の第一人者。

原 秀則 著作集

●ヤングサンデーコミックス●
- 電車男〜ネット発、各駅停車のラブ・ストーリー〜(原作・中野独人)——全3巻
- G(原作・武論尊)——1〜5巻
- レガッタ-君といた永遠-——全6巻
- シーソーゲーム——全2巻
- SOMEDAY——全8巻
- いつでも夢を——全6巻

●ビッグコミックス●
- 青空——全13巻

●ビッグコミックスワイド●
- やったろうじゃん!!——全9巻

●小学館文庫●
- 部屋においでよ——全4巻
- 冬物語——全5巻
- ジャストミート——全11巻

Hidenori Hara presents

原秀則

世界でいちばん優しい
"再生"ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU [illegible] ON A STAR

2

YS Comics

YS COMICS

世界でいちばん優しい"再生"ラブ・ストーリー

ほしのふるまち 2

原秀則

小学館
YSC-0107

ISBN4-09-151107-4

C9979 ¥505E

9784091511072

1929979005054

定価：本体505円＋税

雑誌 45361-07 小学館

「このまま離れたくない…
もっと…ずっと…近くにいたいよ…」

渚の好きな相手が、
居候先・宮本家の一人息子で
東京に住む大学生・正樹だと知った恒太郎は、
東京の実家への帰省に彼女を同行させた。
「正樹兄ちゃんに会える」と楽しそうにする渚の姿に、
恒太郎は複雑な想いを抱いてしまう。
そして、正樹のアパートへとたどり着いた二人の前に
思わぬ人物が姿を現し……
世界でいちばん優しい"再生"ラブ・ストーリー、
恋心が加速する東京編へ——

Cover illustration／原秀則 Cover design／小林美樹代＋ベイブリッジ・スタジオ

今、一番おもしろい——

YOUNG SUNDAY COMICS

- ほしのふるまち 1〜2巻——原秀則
- 海猿 全12巻——佐藤秀峰
- 日本一の男の魂 1〜17巻——喜国雅彦
- Dr.コトー診療所 1〜18巻——山田貴敏
- 蜘のイージス 1〜24巻——七月鏡一／藤原芳秀
- ひかりの空 1〜21巻——かざま鋭二／坂田信弘
- 格闘美神 武龍(ウーロン) 0〜15巻——石川優吾
- RAINBOW-二舎六房の七人- 1〜14巻-安部譲二／柿崎正澄
- 鉄腕バーディー 1〜13巻——ゆうきまさみ
- 都立水商Ⅰ 1〜12巻——室積光／猪熊しのぶ
- クロサギ 1〜10巻——黒丸／夏原 武
- 下北GLORY DAYS 1〜8巻——大谷じろう
- クピドの悪戯-虹玉- 全7巻——北崎拓
- イキガミ-The Ultimate Limit- 1〜2巻——間瀬元朗
- お笑いの神様 1〜4巻——ダンカン／松浦聡彦
- ソラニン 全2巻——浅野いにお
- 土竜〈モグラ〉の唄 1〜4巻——高橋のぼる
- 超無気力戦隊ジャパファイブ 1〜2巻-佐藤まさき
- SPEED 1巻——金坂一紀／秋重学
- ユートピアズ 全1巻——うめざわしゅん
- マイ・スウィーテスト・タブー-蠱の呪代- 全2巻——山田たけひこ
- Odds-オッズ- 1巻——石渡治
- キャプテンどんかべ 1巻——大石晋人

豪華特製本

- 絶望に効くクスリ-ONE ON ONE- 1〜7巻-山田玲司
- クロサギ公式ガイドブック 詐欺を見抜く魔法の計算式 全1巻——夏原 武／黒丸／ヤングサンデー編集部

http://www.youngsunday.com
にアクセスすると、ヤングサンデー情報が詳しくわかり、
YSCをオンラインショップで購入することもできます。

Hidenori Hara presents

原秀則

世界でいちばん優しい
"再生"ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU ... ON A STAR

2

YS Comics

Hidenori Hara presents

原秀則

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

YS Comics

世界でいちばん優しい
"再生"ラブ・ストーリー

WHEN YOU WISH UPON A STAR

原秀則

Hidenori Hara presents

2

YS Comics

Chapter 10 ◆ Tokyo ····· 005

Chapter 11 ◆ What to Do? ····· 025

Chapter 12 ◆ Brave Front ····· 045

Chapter 13 ◆ Splinters of Love ····· 065

Chapter 14 ◆ Incredible Nuisance ····· 085

Chapter 15 ◆ What Will Tomorrow Bring? ·· 105

Chapter 16 ◆ Troubled and Learning ····· 125

Chapter 17 ◆ Wish Upon a Star ····· 145

Chapter 18 ◆ You Can Count on Me ····· 165

Chapter 19 ◆ New Days ····· 186

Chapter 10 ◆ Tokyo

Hello?

MOM?

SORRY TO CALL YOU AT WORK ...

Um,

I...

I'M... UH...

RIGHT NOW, I'M...

IN... TOKYO...

2

...I SORT OF DRAGGED HER ALONG WITH ME.

Hello?

THIS IS KOU!

TSUTSUMI KOUTAROU!

UH,

WELL...

I'LL LEAVE FOR HOME LATER TODAY...

SHE'LL TELL YOU ALL ABOUT IT WHEN SHE GETS BACK...

Yes.

I'LL MAKE SURE SHE GETS ON TODAY'S LAST FLIGHT OUT.

Yes.

WELL, THEN...

Uhh.

DEFINITELY.

Yes.

SORRY...

I UNDER-STAND.

2
JR
Ah-
THE TRAIN'S HERE!
LET'S GO!

4

WELL... AND...
THANKS...

Um.
TSUT-SUMI-KUN.

Ah-
MMM.

WHEN YOU RETURN I'LL MAKE SURE TO PAY YOU BACK...
THE AIR FARE...

THANK YOU...

...FOR BRING-ING ME HERE...

WELL, LET'S GO.

品川
しながわ
田町
Tamachi
Shinagawa

To be honest...

I admit that I brought Ichinose along on a whim.

That was really how I felt just then.

I JUST HATE SEEING ICHINOSE IN FRONT OF ME LIKE THIS.

SO DO I.

But

WHEN HE WENT TO TOKYO, TO UNIVERSITY, MASAKI-NIICHAN* SAID...

It's just

When I get back to Himi, what do I say to Ichinose's mother?

...THAT HE WOULD COME HOME WHEN HE FINISHED SCHOOL.

HE SAID

*TL note: -niichan' = honorific used by younger sibling to refer to an older brother but can also refer to older boys who were/are brother figures.

DIDN'T

EVEN

BUT HE DIDN'T MENTION IT

EVEN WHEN I TEXTED HIM.

Yes

SOME-TIMES.

YOU'VE BEEN MESSAGING HIM?

TE TEXTED?

Clack

Clickety

Clickety Clack

WHY NOT?!

UM W WELL

I I COULDN'T ASK

YOU COULD HAVE CLEARED THE WHOLE THING UP IF YOU HAD JUST ASKED HIM!

SO YOU NEVER EVEN ASKED HIM ABOUT COMING TO TOKYO?!

I WAS KIND OF SCARED

SO I COULDN'T BRING MYSELF TO ASK

DOES MASAKI-SAN

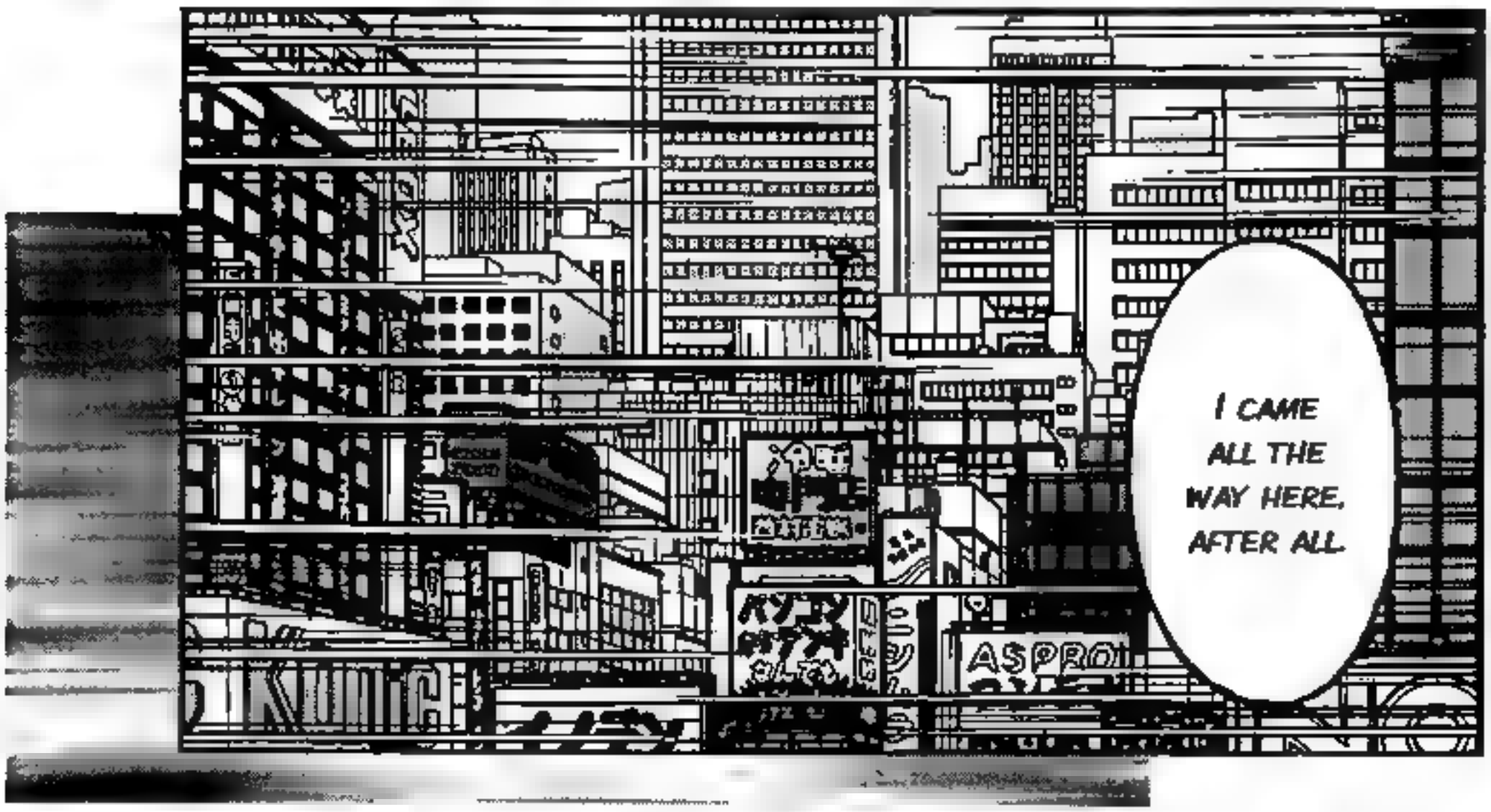
KNOW HOW YOU FEEL.

ABOUT HIM?

NO.

HE DOESN'T KNOW A THING.

I HAVE TO TELL HIM
Clickety Clack
BUT
I HAVE TO SAY IT
Clickety-Clack
Clickety


I CAME ALL THE WAY HERE, AFTER ALL.
ASPRO

10

14

OH!

WHAT IS IT?

I CAN'T MEET MASAKI-NICHAN LOOKING LIKE THIS.

THESE CLOTHES

Well...

PLEASE, TSUTSUMI-KUN, COULD

COULD YOU LEND ME ANOTHER ¥10,000?*

EH ?

*TL note. about $125 U.S.

JR
渋谷駅 Sh
Shibuya Station
Oh
Wha
Gosh

Um.

SORRY, BUT,

I HAVE NO CLUE WHERE TO FIND WOMEN'S CLOTHING.

CLUB

WOW!

LOOK AT ALL THESE PEOPLE

IT'S JUST LIKE IT LOOKS ON TV

Hm

WELL...

Ah—

OVER THERE!

LET'S GO THAT WAY!

Ah
THIS IS SO CUTE!
THIS SHOULD LOOK GOOD TOO.
Wow!
AMAZING! JUST AMAZING!
WELL, UH_
HOW'S THIS ONE?
Uh
ERM_
I'M ASKING YOU IF IT SUITS ME!
Yup!
NO IDEA AT ALL.
Aaaarrrgh!
THERE'S TOO MUCH! I CAN'T CHOOSE!

So,

THIS, OR THIS. WHICH IS BETTER?

.....

Hey

YOU COULD TRY A LITTLE HARDER, YOU KNOW

EITHER ONE IS FINE

GAH! WHAT-EVER

Excuse me. Could I try these on?

Sure. This way please.

Well then.

LET'S GO!

Ah-

WAIT!

Clickety-Clack

Sigh

TOKYO IS AMAZING, JUST LIKE I THOUGHT IT WAS.

Clickety-Clack

I got a little annoyed.

IT'S LIKE A LABRYNTH BECAUSE OF ALL THE TRAINS AND ROADS

THERE ARE BUILDINGS EVERYWHERE.

Even though I thought I didn't like to see the hesitant, uncertain Ichinose.

Clickety-Clack

Clickety-Clack

Clickety-Clack

So,

WE'LL BE THERE IN 20

OR MAYBE 30 MINUTES?

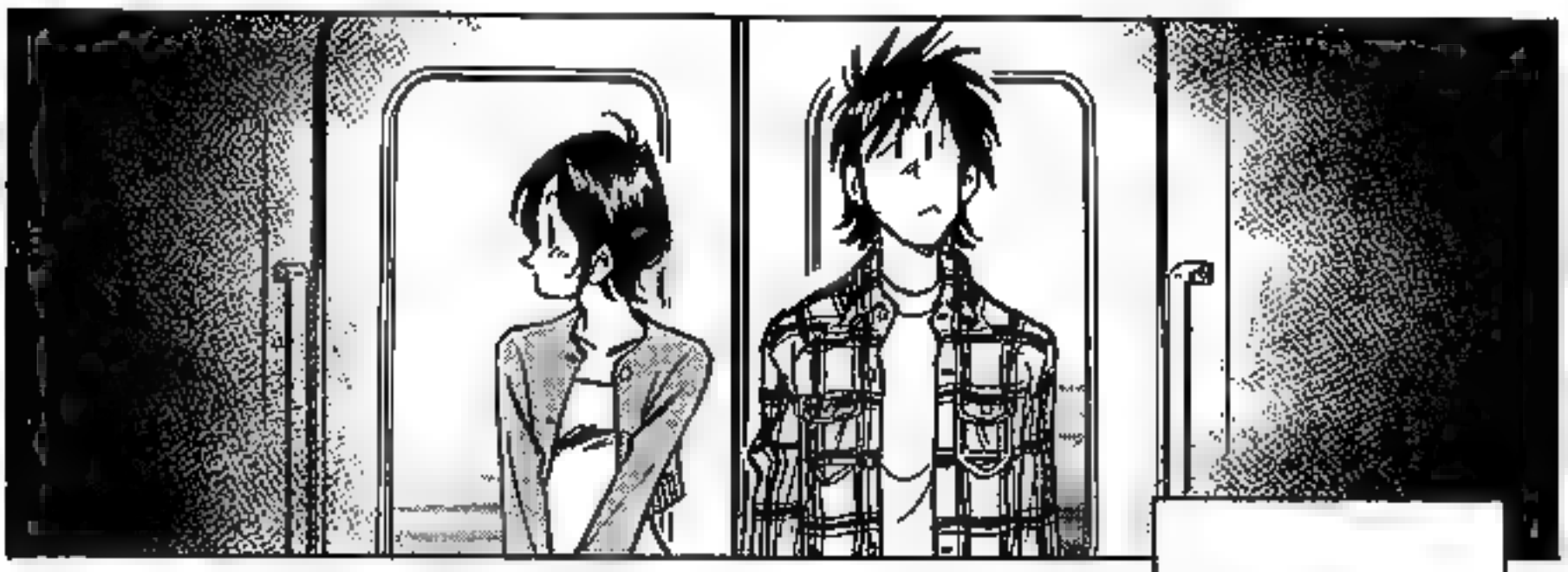
OH, THREE OR FOUR STOPS.

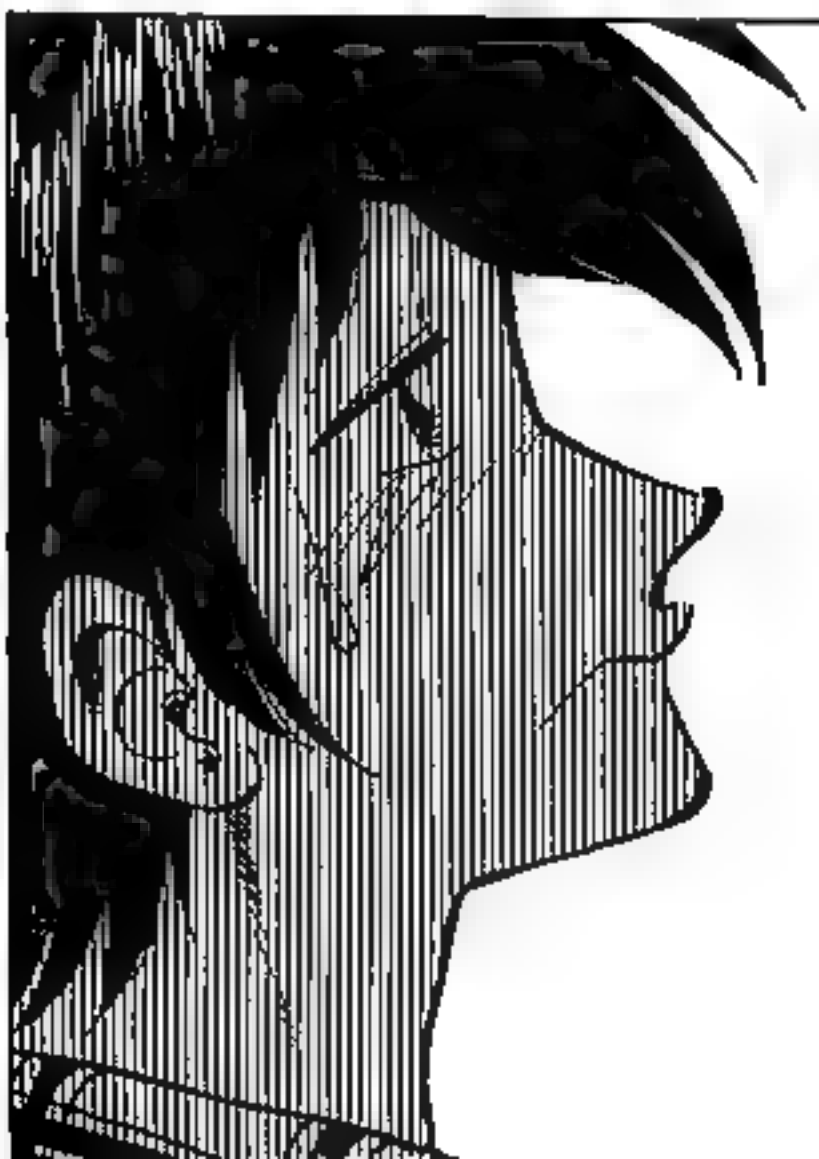
Hey

ABOUT HOW MUCH FURTHER?

MASAKI-NIICHAN SAID HE GOT LOST ALL THE TIME AT FIRST!

YOU DON'T SAY-

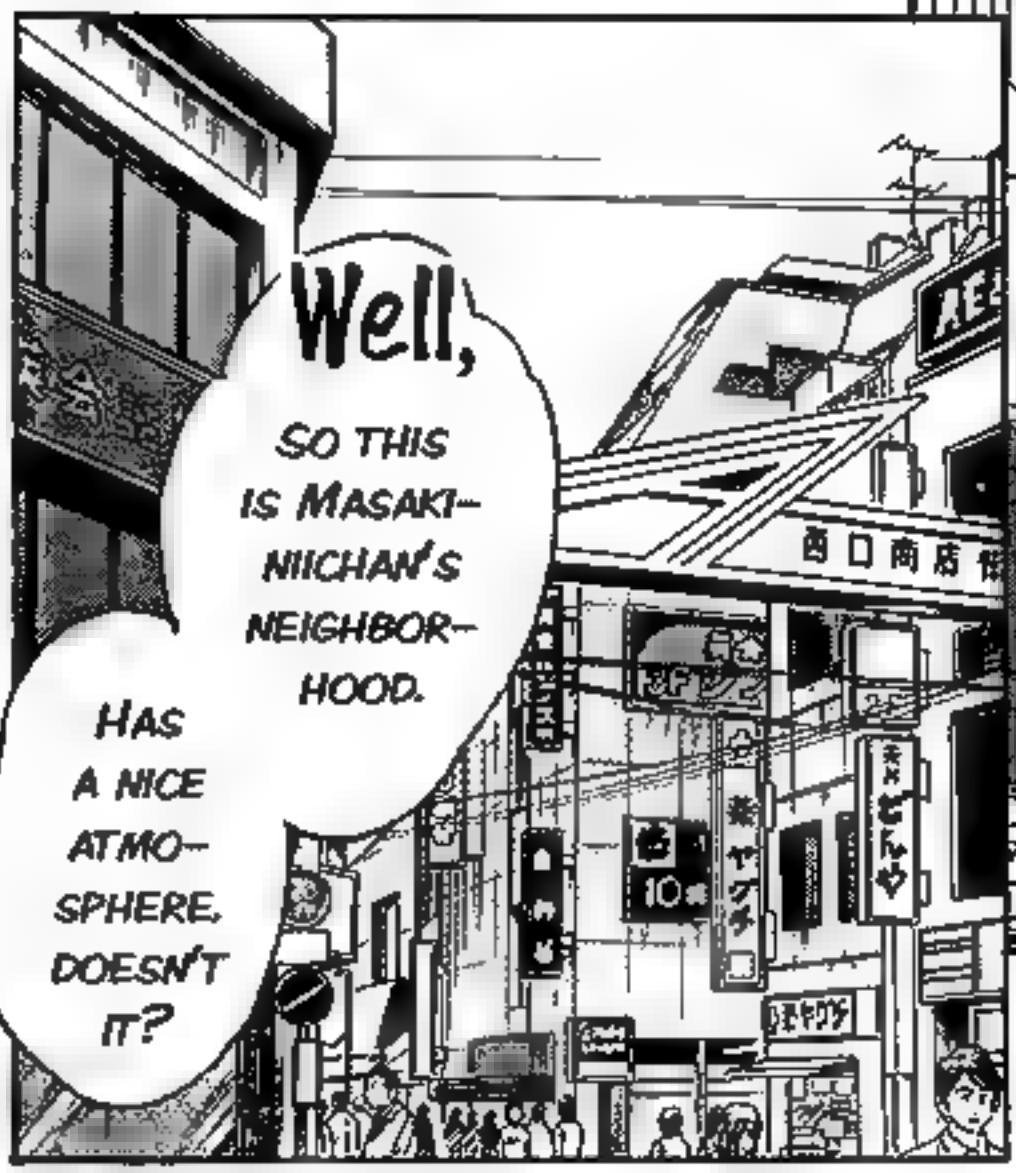


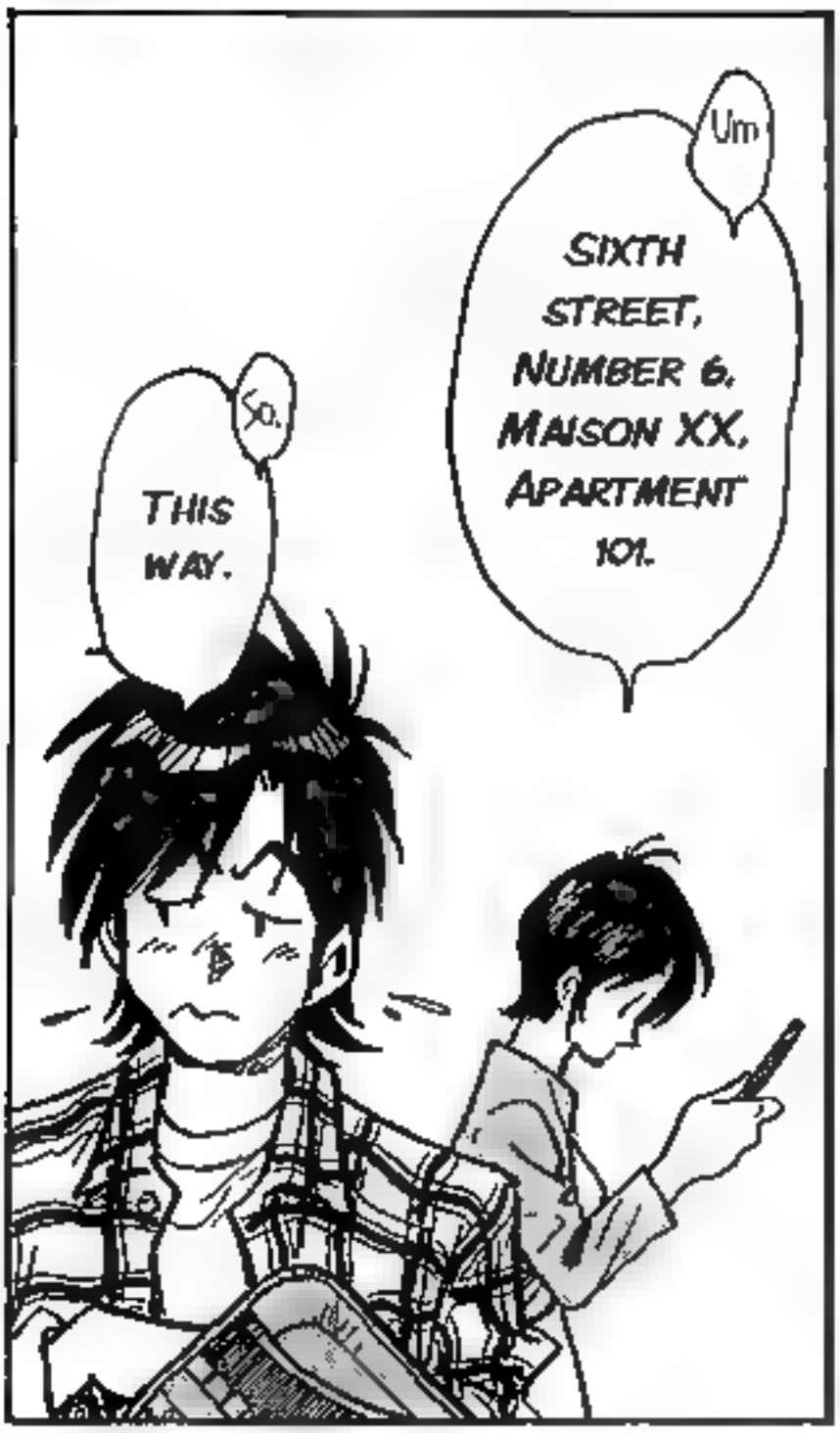


The more Ichinose seemed to enjoy herself...

The more irritated I became.

芸学大学駅
芸学大学駅
Geigaku-daigaku Station


Well,
SO THIS IS MASAKI-NIICHAN'S NEIGHBOR-HOOD.
HAS A NICE ATMO-SPHERE, DOESN'T IT?


Um
SIXTH STREET, NUMBER 6, MAISON XX, APARTMENT 101.
So.
THIS WAY.

WHICH STREET?

19

Ah-
MASAKI-SAN'S APART-MENT

That smile she has on her face.

So? So?

HOW FAR?

IS IT CLOSE?

Is so,

so beautiful

IT'S PRETTY CLOSE

That fact grates against my feelings more than I can stand

But, that smile is not for me.

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9146 amy Boxqueen cnc
powha Denden uber Dogmanic Senile
G ga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze pun intended Jiin uber
yuareloved powha Koitoai deckah
JohnnymanLee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx [illegible]
Shavi [illegible] ikcud
[illegible] Jedd [illegible]
Ilesyt Juniper [illegible]
Ninjastlk [illegible] Chitose
Judaki whatsnew Shax
Zidane21ps [illegible] BelYaun
[illegible]
[illegible] Amit [illegible]
DarkCloudInc [illegible] Rally
[illegible] Sayori [illegible]
[illegible] Camui [illegible]
pizzach kakkumme Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
everlcowslayer connie
cyclobenzene

Supporters

prinny
jojo_da_crow
alpha

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 10

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU ... ON A STAR

2

TRANSLATOR: COMYNA
CLEANER: AZUMA
PROOFREADER: RAUKGARAN
TYPESETTER: SENILE SEINEN
QUALITY CHECKERS:
ZERODC, RAUKGARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

Chapter 11 What to do?

MAISON XX, APARTMENT 101

101 宮本

WELL. HERE IT IS

2

REALLY. THANKS FOR EVERY-THING.

THANKS. TSUT-SUMI-KUN

WELL, THEN

WELL

I'D BETTER GO.

THIS IS YOUR PLANE TICKET HOME.

IF YOU LEAVE HERE BY 6:30, YOU SHOULD BE ABLE TO MAKE IT

Eh?

IS THIS MIYAMOTO-SAN'S PLACE?

THIS

YES?

DN

5

ER

WELL

UM

AH

IT IS, BUT

WHO'S ASKING?

And

THIS YOUNG MAN IS?

TSUT-SUMI

TSUTSUMI KOUTARO

I'VE HEARD SO MUCH ABOUT YOU FROM FROM MIYAMOTO-KUN..

SEE

SO YOU'RE 'NAGISA-CHAN!'

MIYAMOTO-KUN HAS JUST GONE OUT FOR A BIT.

HE SHOULD BE BACK SHORTLY.

WELL,

MY NAME IS TERAKAWA SACHIKO.

6

IS

IS THAT SO

THERE'S A CONVENIENCE STORE NEAR HERE.

PLEASE WAIT JUST A BIT

I'LL JUST RUN AND GET SOME MORE.

WE'RE OUT OF COFFEE!

Oh No!

Ah.

IT'S NOT A PROB-LEM

She...

She is...

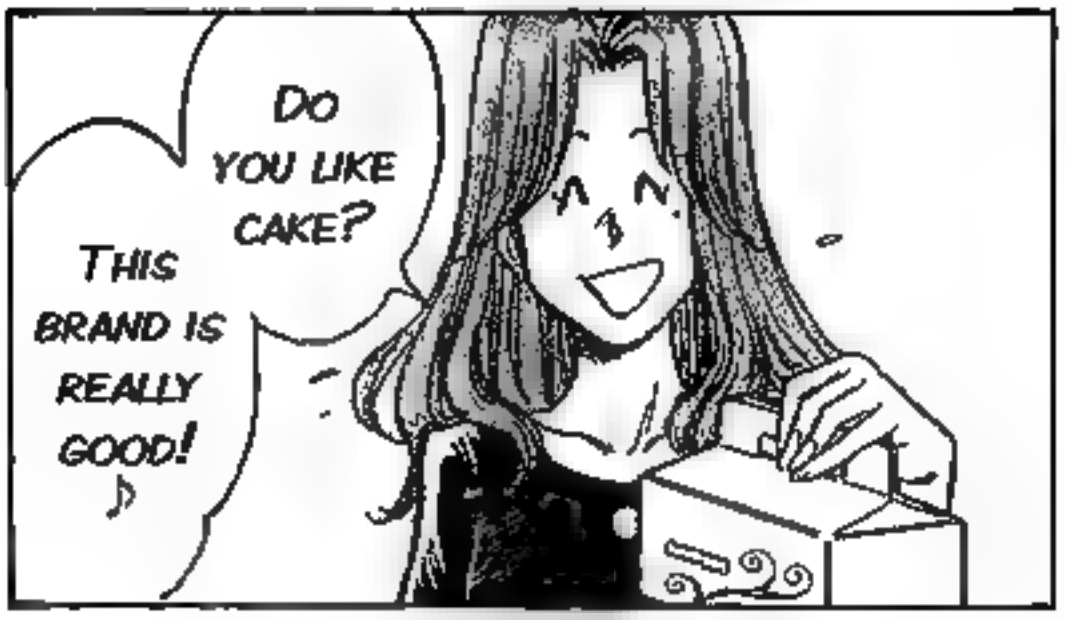
8

I SHOULD PROBABLY GO.

PLEASE STAY.

STAY HERE WITH ME A LITTLE LONGER...

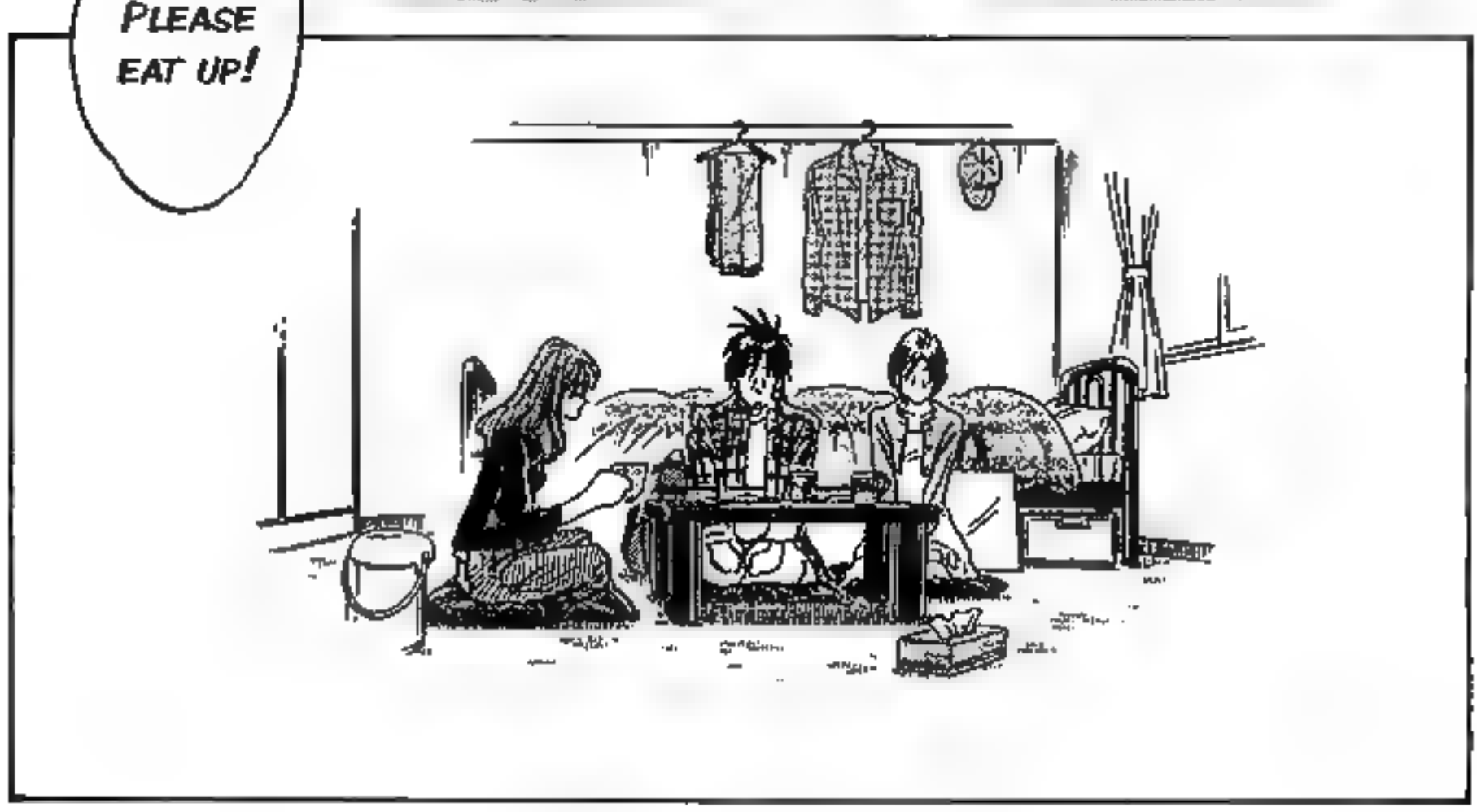
PLEASE...


DO YOU LIKE CAKE?
THIS BRAND IS REALLY GOOD! ♪

12

Thanks...

I'm back!
MIYA-MOTO-KUN JUST CALLED ME.
HE SAID HE'S ON HIS WAY


Ok!
PLEASE EAT UP!

IS THIS THE FIRST TIME IN TOKYO FOR YOU TWO?

Thank.

you.

No.

I USUALLY LIVE IN TOKYO

Oh!

IS THAT SO?

WHERE? WHERE?

WAKA-BAYASHI IN SETA-GAWA.

An

THAT'S NEAR MY PLACE.

UM

Mm?
YES?

Ah-

WELL.

MIYAMO-TO-SAN

AS MASA-KI-SAN

HUH?

Oh!

ARE YOU AT THE SAME UNIVERSITY

I'M WORKING NOW.

I WAS TWO YEARS AHEAD OF MIYAMOTO-KUN.

WE WERE AT THE SAME SCHOOL

THAT

UH

Ah-

UM

I SEE

I SEE

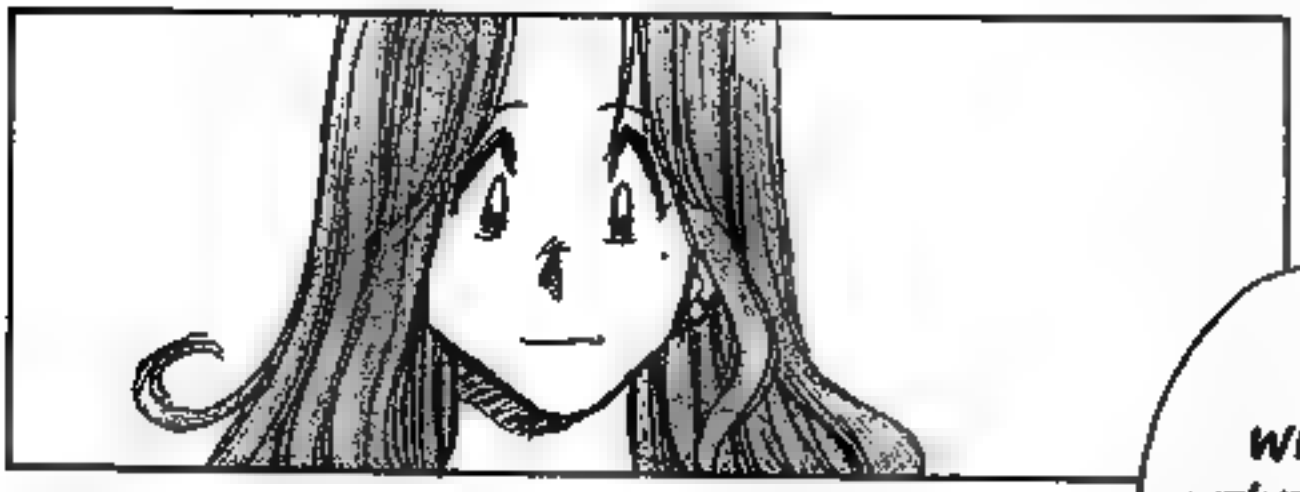
ARE YOU..

MASAKI-NIICHAN'S GIRL-FRIEND?

16

ARE YOU TWO A COUPLE?

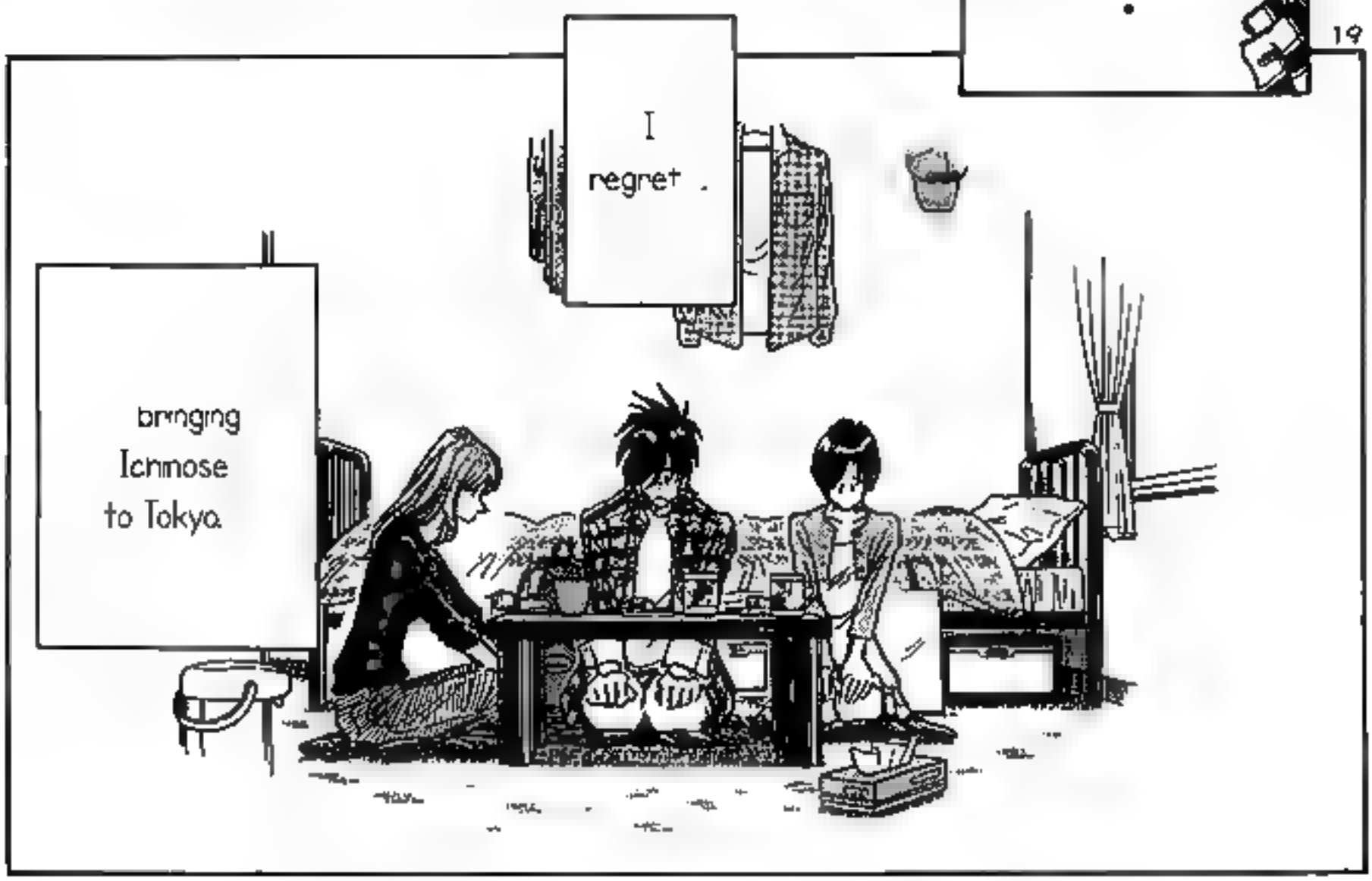
17



WELL, WE'VE BEEN OFFICIALLY DATING

FOR ABOUT TWO YEARS NOW

19



I couldn't bear seeing her smiling face, but...

. I can't stand to look at her face now, either.

Ichinose.

I'm sorry.

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9146 amy Boxqueen cnc
powha Denden uber Dogmanic Senile
G ga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze pun intended Jiin uber
yuareloved powha Koitoai deckah
JohnnymanLee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx [illegible]
Shavi [illegible] ikcud
[illegible] Jedd [illegible]
Ilesyt Juniper [illegible]
Ninjastlk [illegible] Chitose
Judaki whatsnew Shax
Zidane21ps [illegible] BelYaun
[illegible]
[illegible] Amit [illegible]
DarkCloudInc [illegible] Rally
[illegible] Sayori [illegible]
[illegible] Camui [illegible]
pizzach kakkumme Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
everlcowslayer connie
cyclobenzene

Supporters

prinny
jojo_da_crow
alpha

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

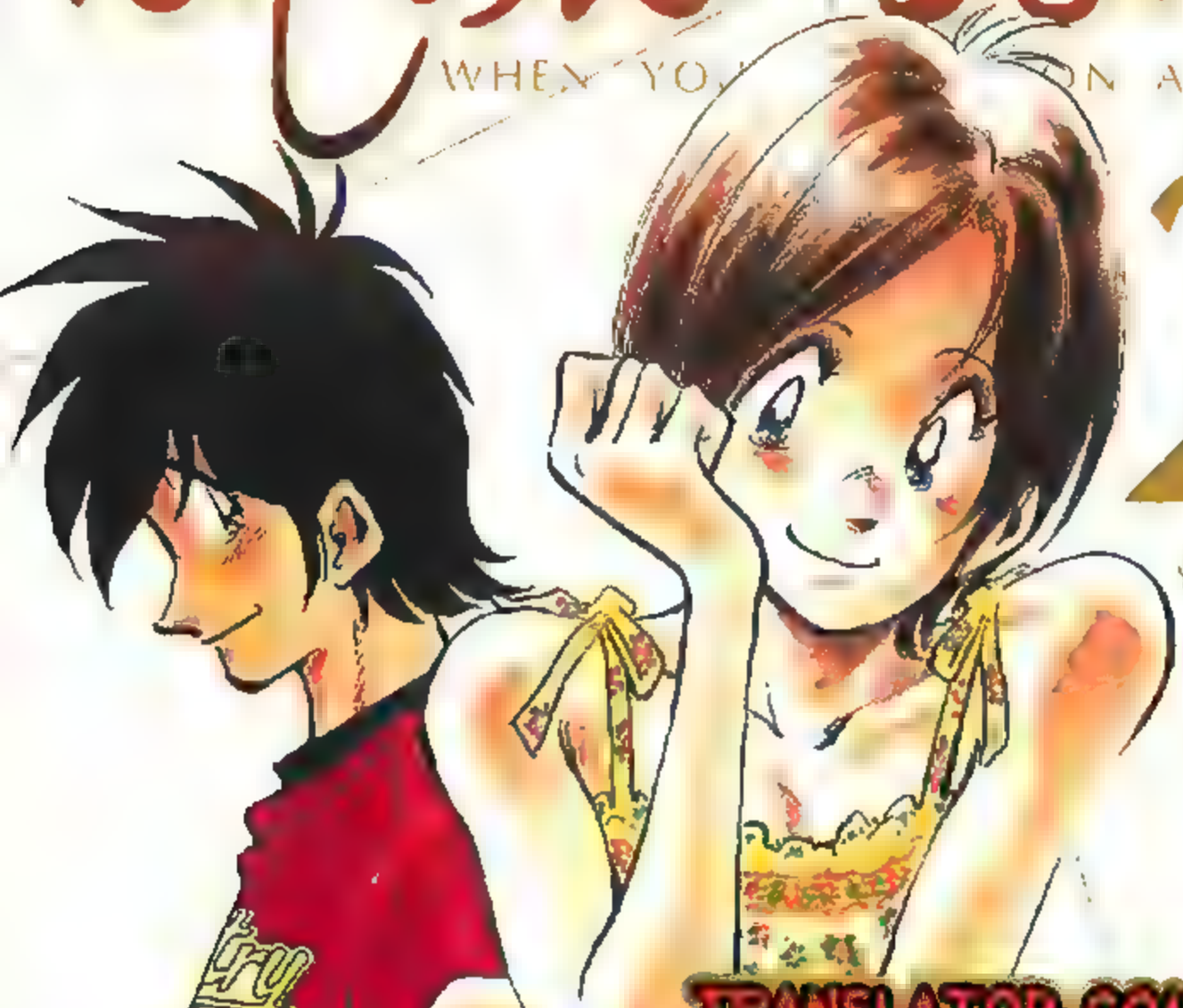
CHAPTER 11

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2



TRANSLATOR: COMYNA
CLEANER: AZUMA
PROOFREADER: RAUKGARAN
TYPESETTER: SENILE SEINEN
QUALITY CHECKERS:
ZERODC, RAUKGARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

Chapter 12 ◆ Brave Front

Ichinose had asked.

ARE YOU MASAKI-NIICHAN'S.

.GIRLFRIEND?

WE'VE BEEN OFFICIALLY DATING.

.ABOUT TWO YEARS NOW.

And Sachiko-san replied .

2

And I regretted.

I.

.didn't say a word

Causing this situation,

Bringing Ichinose to Tokyo,

And putting such. .

. a burden on Sachiko-san.

I should not have meddled so.

I'M HOME!

LONG TIME NO SEE, EH NAGISA!
YOU'RE LOOKING GREAT, NAGISA!
YOU CAME ALL THE WAY HERE, NAGISA!

Hey!
NAGISA!
LOOK AT THAT— IT'S NAGISA!

Yeah.

IT'S BEEN A WHILE!

Ah, HELLO THERE!

mean

NICE TO MEET YOU!

A d pleasure

AND YOU MUST BE KOUTAROU-KUN, RIGHT?

Ah-

Y YES

I BET MA'S NAGGING ALL THE TIME TOO, EH?

Is MY OLD MAN DOING OK?

Ah-

NO

NOT REALLY

Well

Nagisaaaa!

YOU SHOULD HAVE TOLD ME YOU WERE COMING!

ON A WHIM?!

YOU CAME TO HANG OUT DURING GOLDEN WEEK,

AND YOU STOP BY JUST ON A WHIM?

Masaki san.

Has a very lively personality, just like his photo.

6

Ichinose's eyes glistened when she looked at that lively face

And I

was
pretty much
left out
in the cold.

SORRY, MASAKI-NIICHAN.

WE CAN'T STAY FOR DINNER

I BET NEITHER OF YOU HAS EATEN, RIGHT?

LET'S GO GET SOME DINNER!

Shall we?

Whaa?!

YOU'RE REALLY GONNA GO?!

Really?!

RIGHT?

Huh?

WE'VE GOT TO GO HOME

Y YEAH...

Er-

WE JUST DON'T HAVE THE TIME

Sorry...

SACHIKO-SAN.

I'LL BE BACK IN A LITTLE BIT.

OK

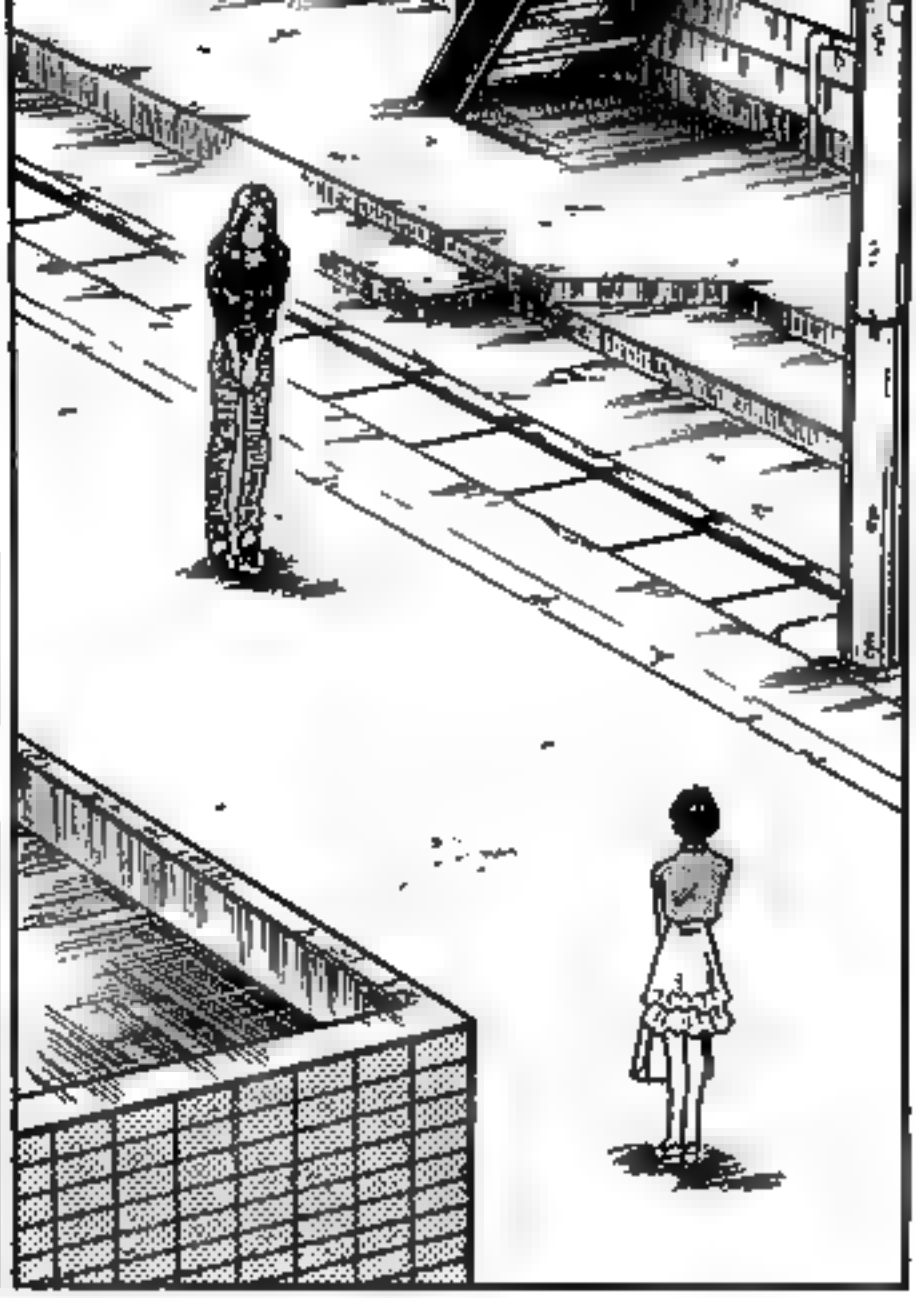
Well,

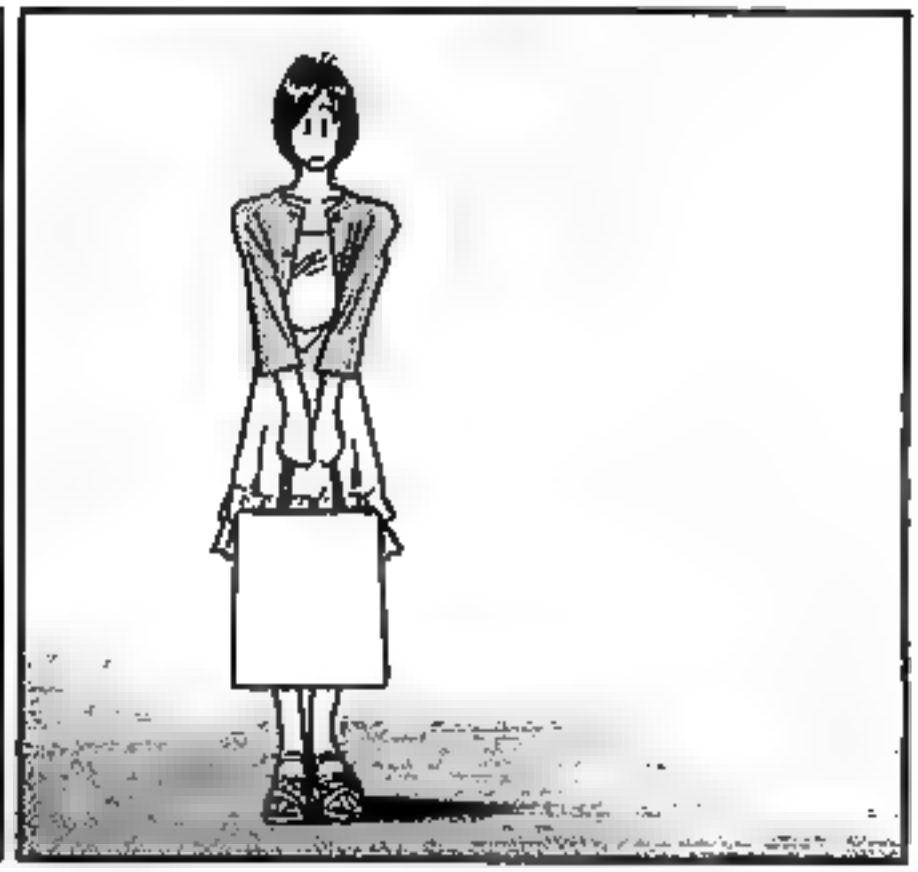
I'LL SEE YOU OFF AT THE STATION.

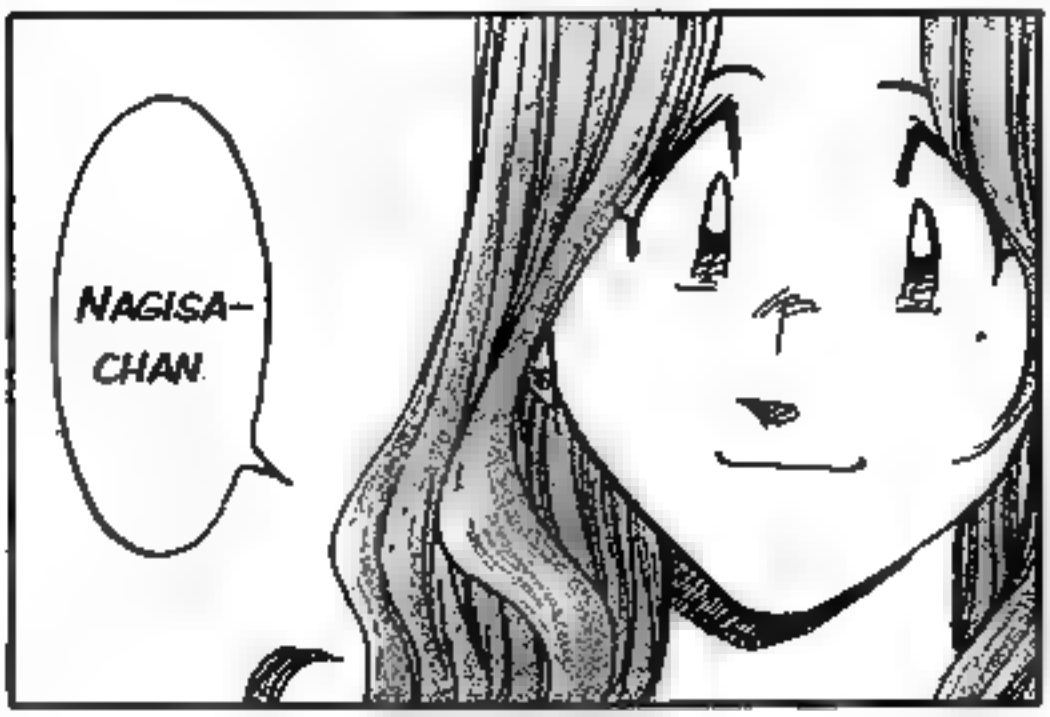
Mm

THANKS.

10






NAGISA-
CHAN

SINCE YOUR OLD MAN PASSED

YOU SEEM TO HAVE REALLY CHILL-ED OUT.

WELL

Hm, REALLY?

I GUESS...

I'M OK NOW.

IT'S BEEN MORE THAN A YEAR.

OOF

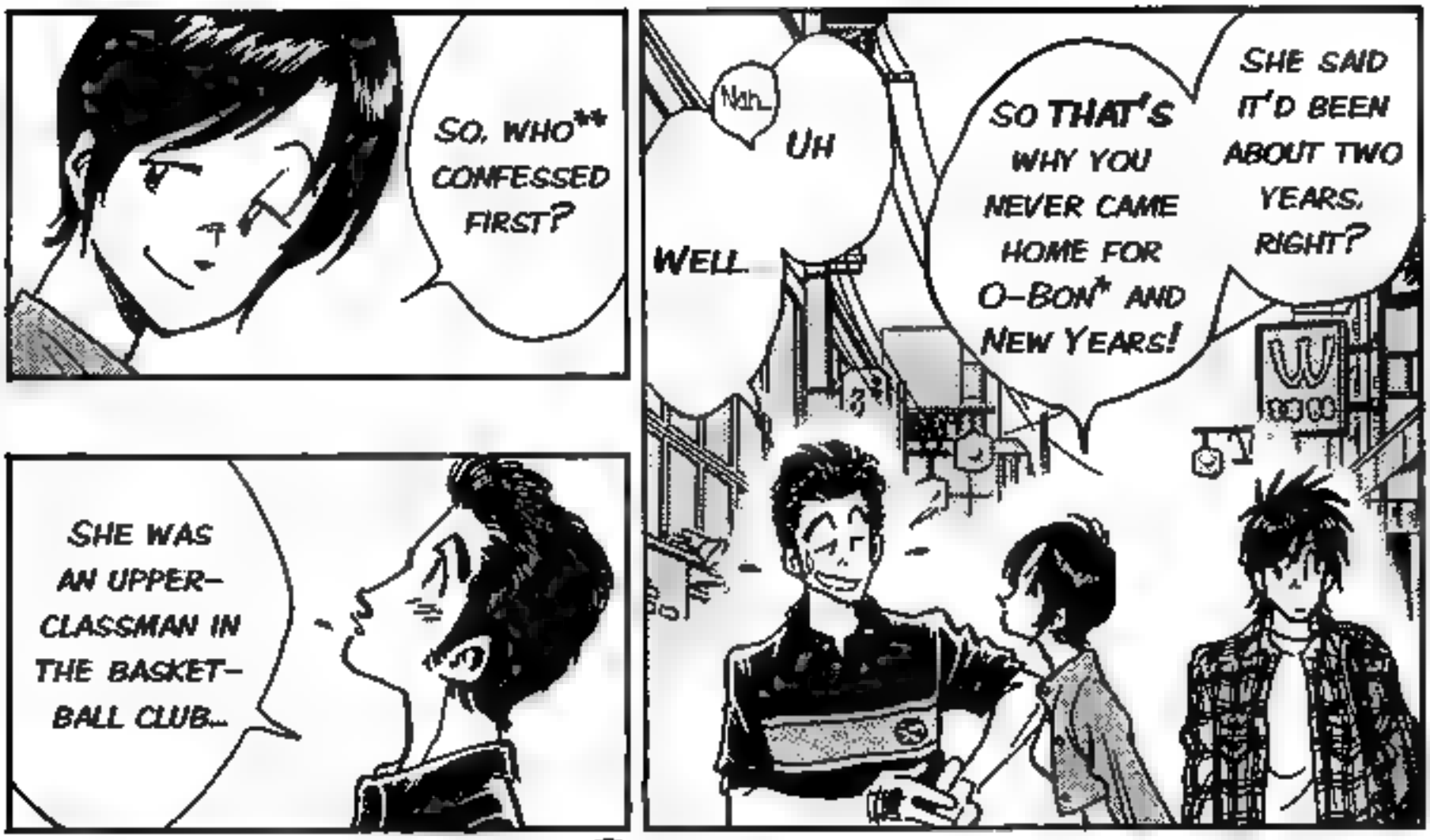
SACHIKO-SAN!

Whom

I WAS PRETTY SUR-PRISED

MORE THAN THAT...

AT WHAT?



**TL note. The Japanese have a surprisingly formal ritual for starting dating, which is translated as something like 'love confesison.

*TL Note O-Bon and New Years are the two most important family holidays in Japan It s a big deal that he didn t go.

SO YOU'RE NOT GOING BACK. HUH?

I HEARD YOU WERE GOING TO LOOK FOR A JOB HERE.

THERE'S LOTS OF JOBS THAT I WANT TO TRY IN TOKYO.

I'D LIKE TO TRY WRITING A BOOK

PRODUCE

SO.

SO I WON'T BE COMING BACK.

WOUDLN'T IT BE GREAT...
西口商店街
IF YOU COULD GET ONE?
IF YOU FOUND ONE?
高行・京子大学駅

Yeah.

BYE-BYE, MASAKI-NIICHAN

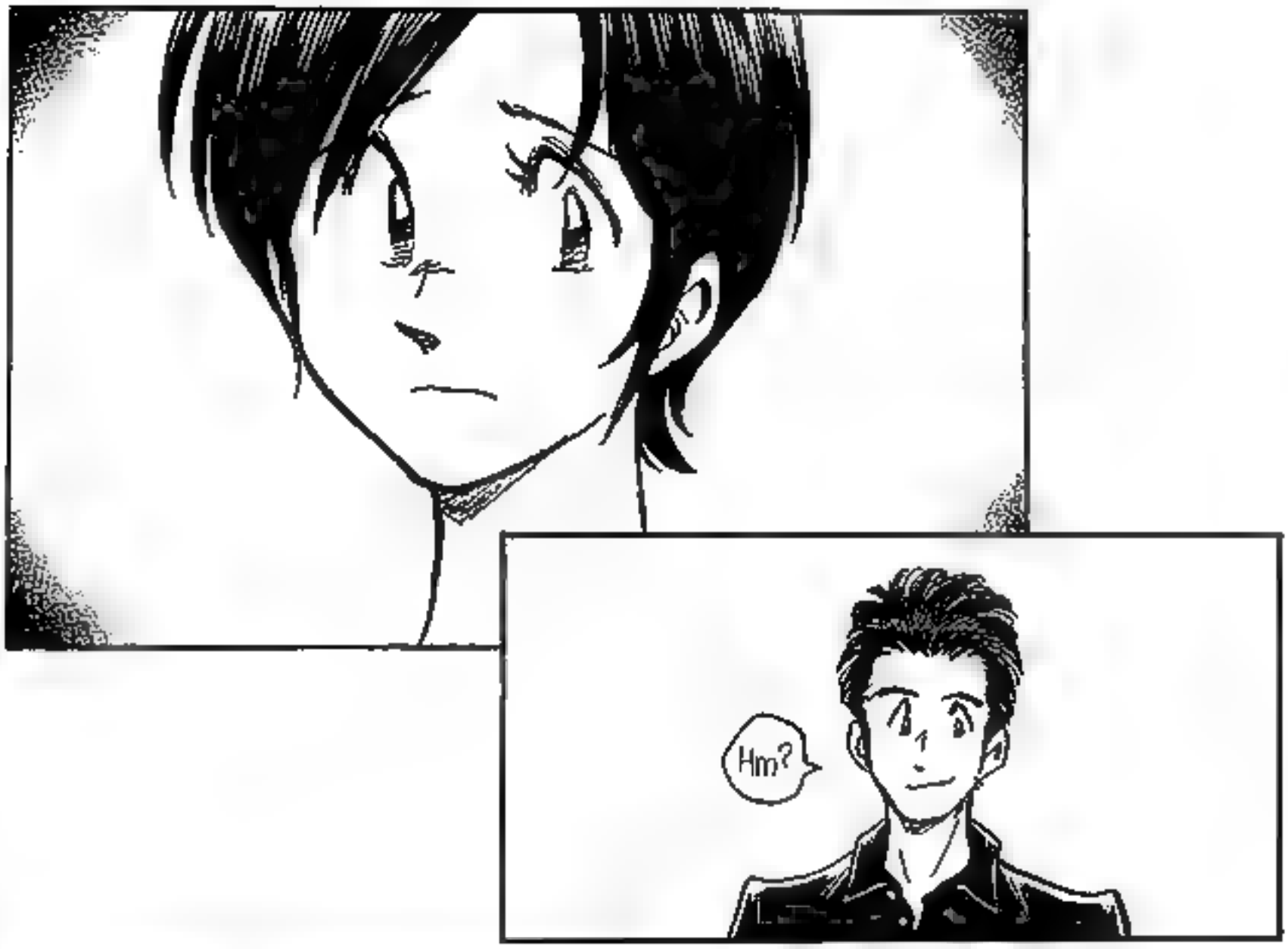
TAKE CARE OF YOURSELF, MASAKI-NIICHAN.

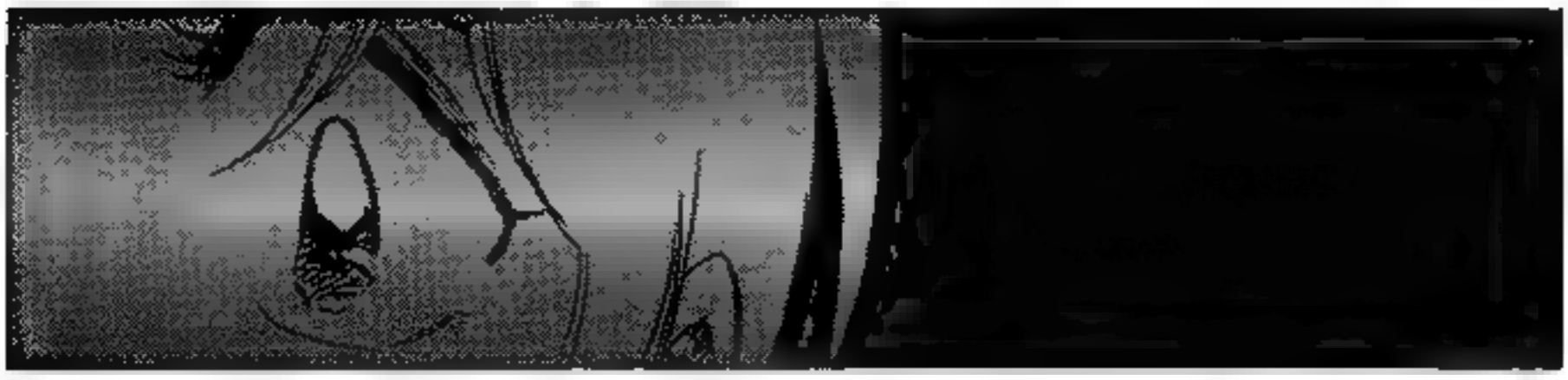
Sure.

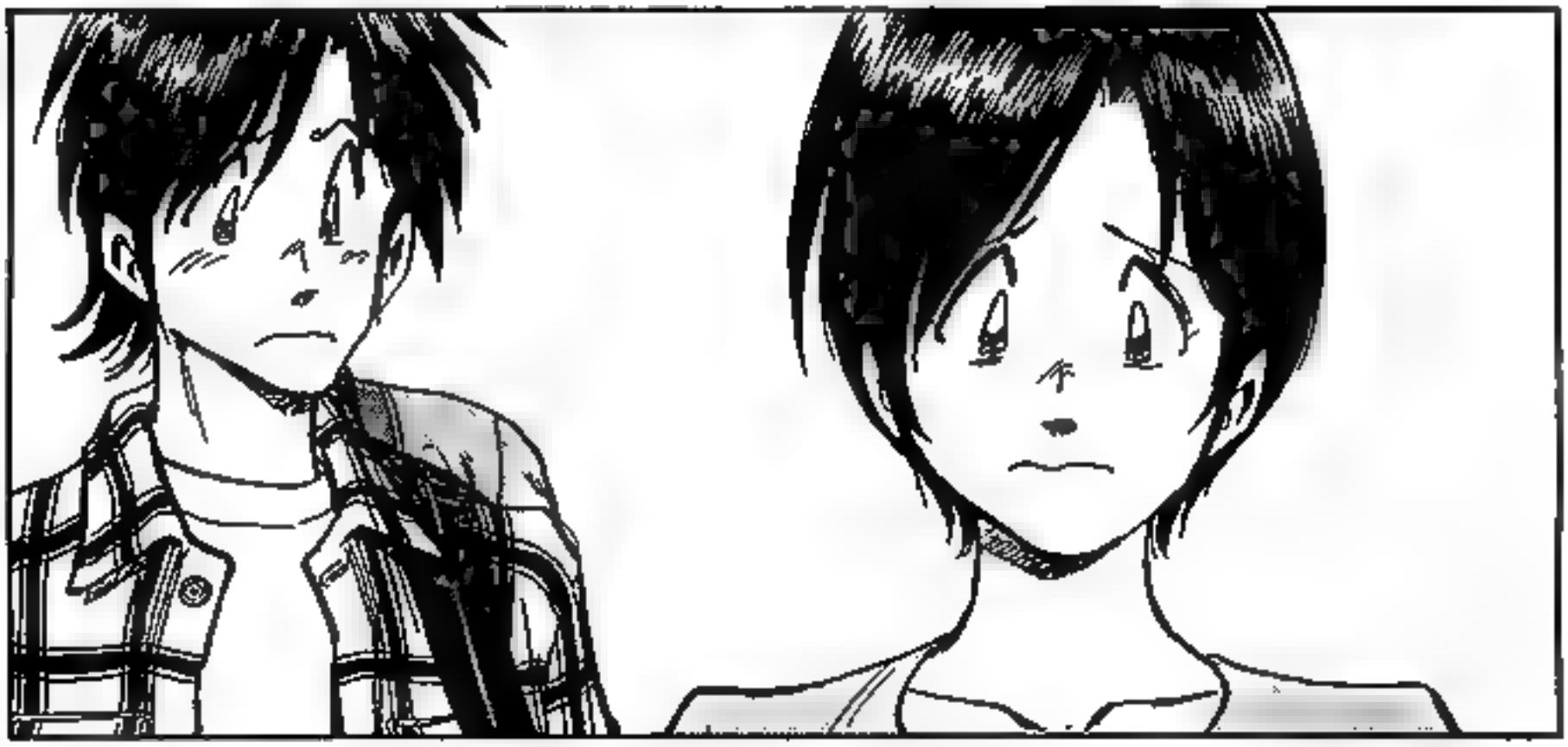
COME HANG OUT AGAIN, OK?

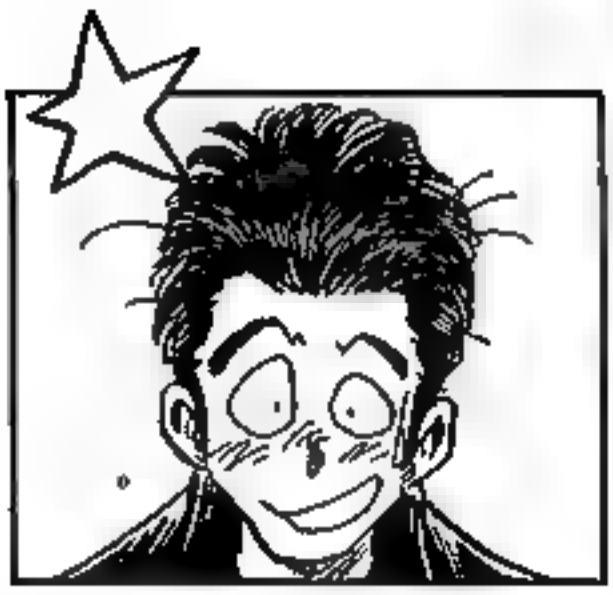
WE'LL TAKE IT SLOWER NEXT TIME.

16

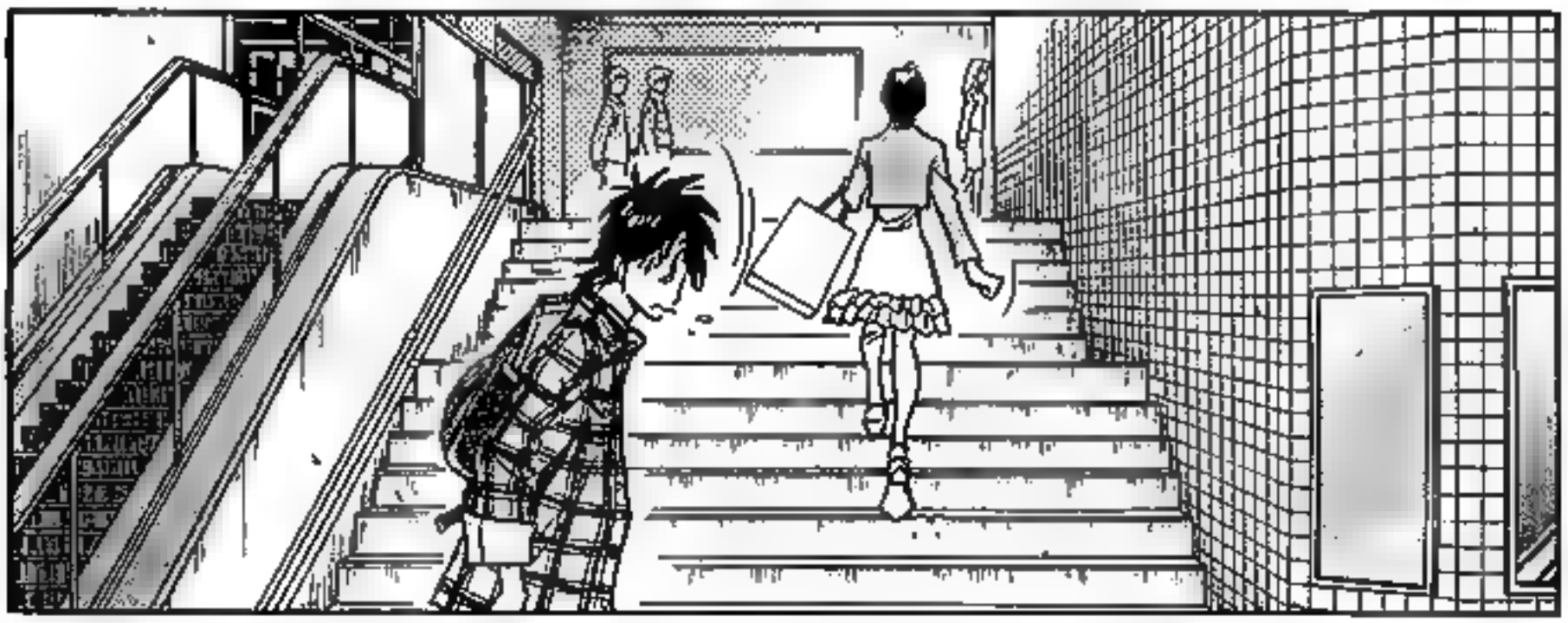

Hm?

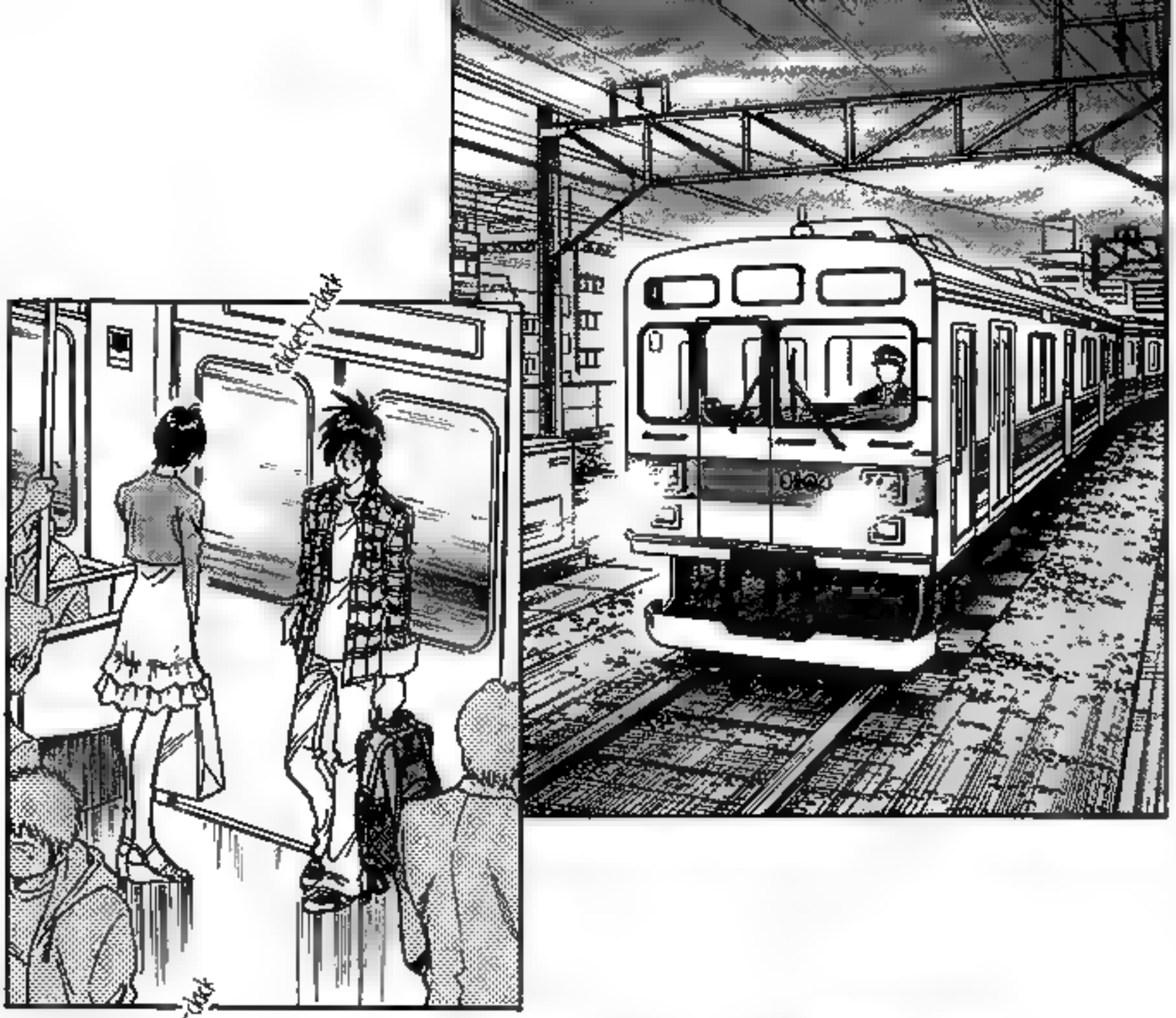


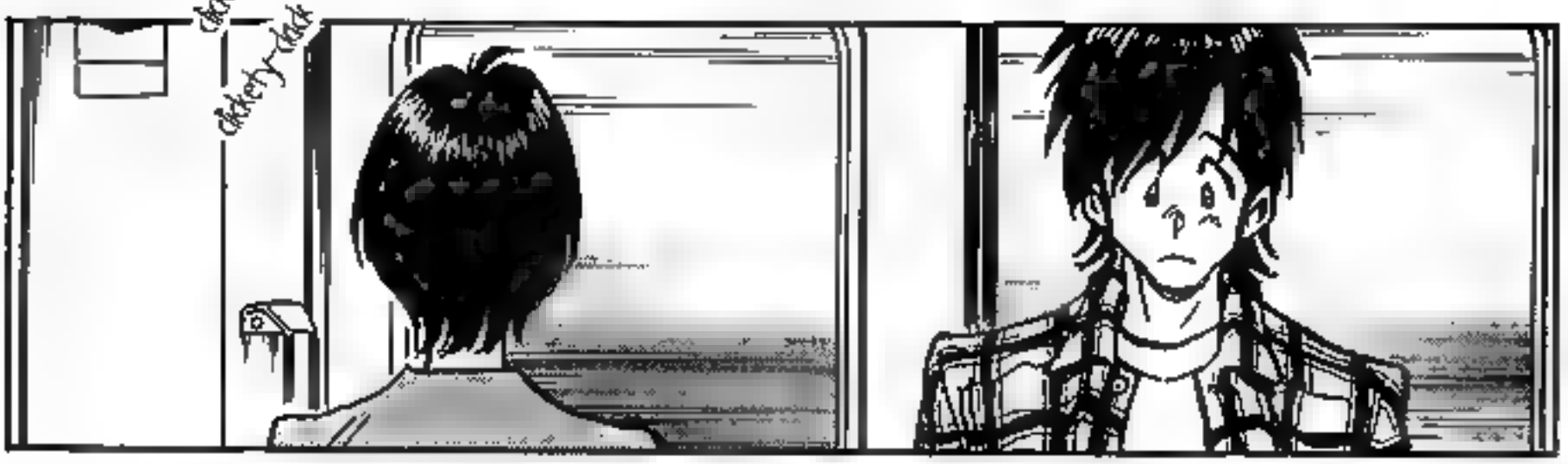




TAKE GOOD CARE OF SACHIKO-SAN!




clickety-clack


clickety-clack
clickety-clack

clickety-clack
clickety-clack

. and still gotten to the plane on time.

We could have stayed for another hour

But you didn't want to be there.

.did you Ichi-nose?

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9146 amy Boxqueen cnc
Denden Dogmanic Senile cyclobenzene
G ga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze Jiin uber guarelcved
Koitoai deckah ,Demon[powha
JohnnymanLee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying psi
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx
Shavi ikcud
Ilesyt Jedd
Ninjastik Chitose
connie Judaki whatsnew Shax
Zidane21ps BelYaun
Amit
DarkCloudInc Rally
Sayori
Camui
pizzach kakkumme Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
pun intended evelcowslayer
Juniper

Supporters

prinny
jojo_da_crow
alpha

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 12

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

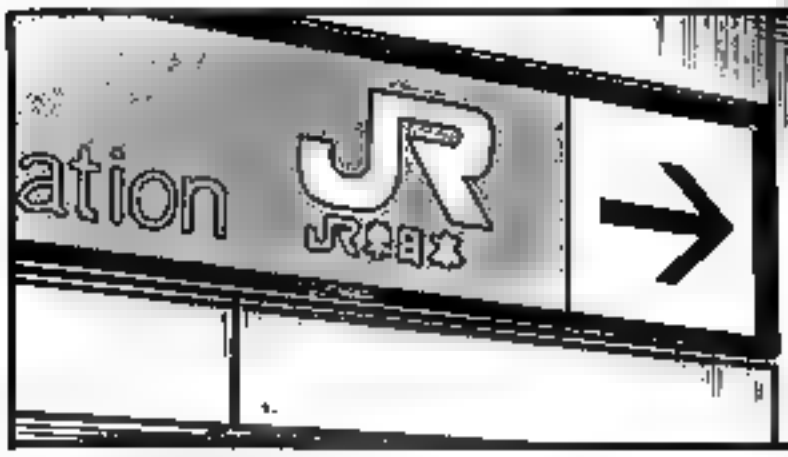
TRANSLATOR: COMYNA
CLEANER: AZUMA
TYPESETTER: SENILE SEINEN
QUALITY CHECKERS:
ZDRODC, RAUKOJRAN

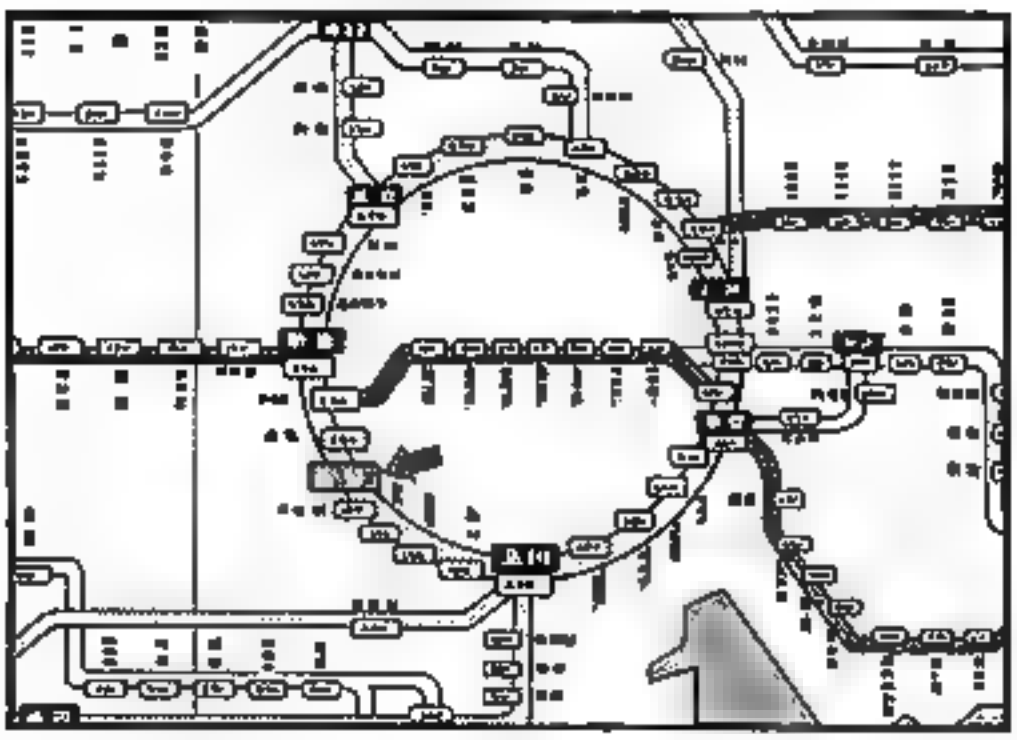
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

Chapter 13 Fragments of Love

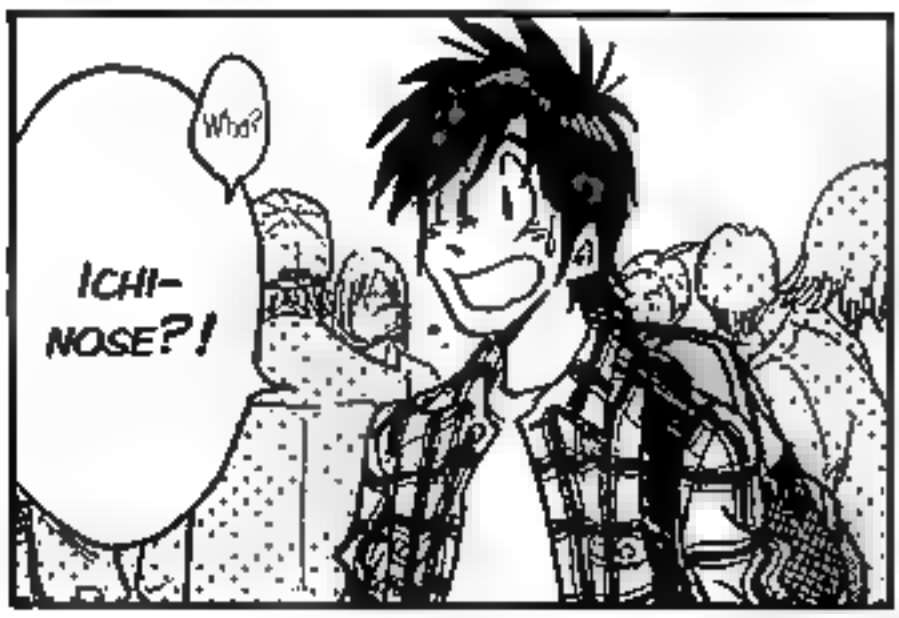

ation
JR
JR東日本



JR渋谷駅
CoDaMo
×Saida

THE LAST PLANE IS AT SEVEN, SO
WE SHOULD BE ABLE TO MAKE IT IN TIME.

2


Who?
ICHI-NOSE?!

AT THIS AIRPORT_

ICHINOSE

3

TAKE ME SOME-WHERE..

I WANT TO GO SOMEPLACE

WHA. P

'SOME-WHERE' BUT THERE'S NO TIME

Uh

4

Eh?

Ah—!

FINE. I'LL GO BY MYSELF!

HOLD ON, ICHINOSE!

ICHI-NOSE!

HEY...

WAIT!

ICHI-NOSE!

ICHI-NOSE!

TS Note the dog statue is Hachiko at Shibuya station
There was a Richard Gere movie about him.

I CAN'T GO HOME

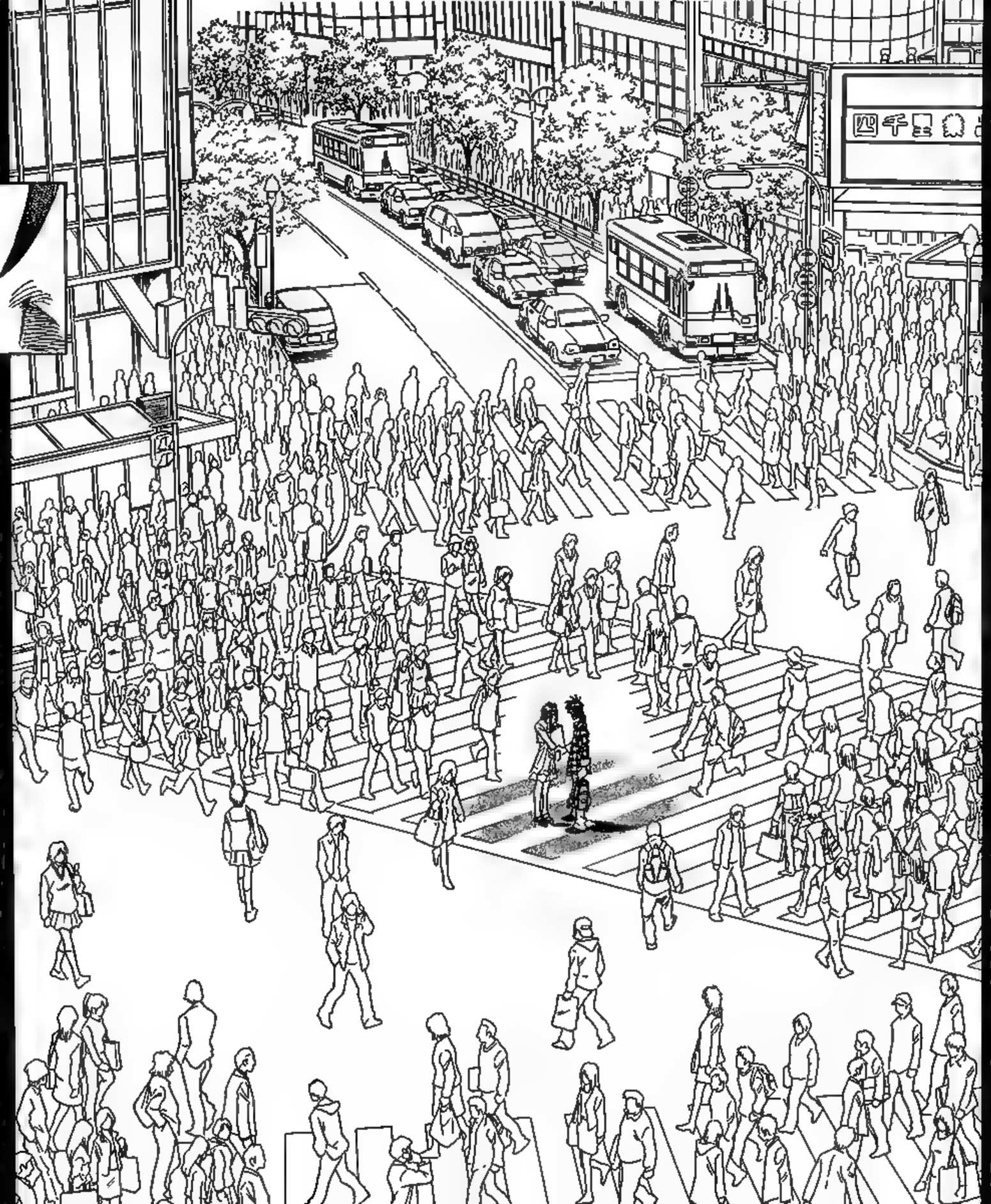
FEEL-ING.

LIKE THIS.

I CAN'T

I CAN'T GO HOME.

ICHINOSE.



ring-ring ring-ring

ring-ring

HELLO?

HIE YOURSELF HOME IMMEDIATELY!

KOUTAROU?! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!

ARE YOU LISTENING KOUTAROU?!

10

I'LL COME HOME TOMORROW.

Uh-

TSUT-
SUMI-
KUN

Beep

Ah-

TODAY, I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO DO.

EH

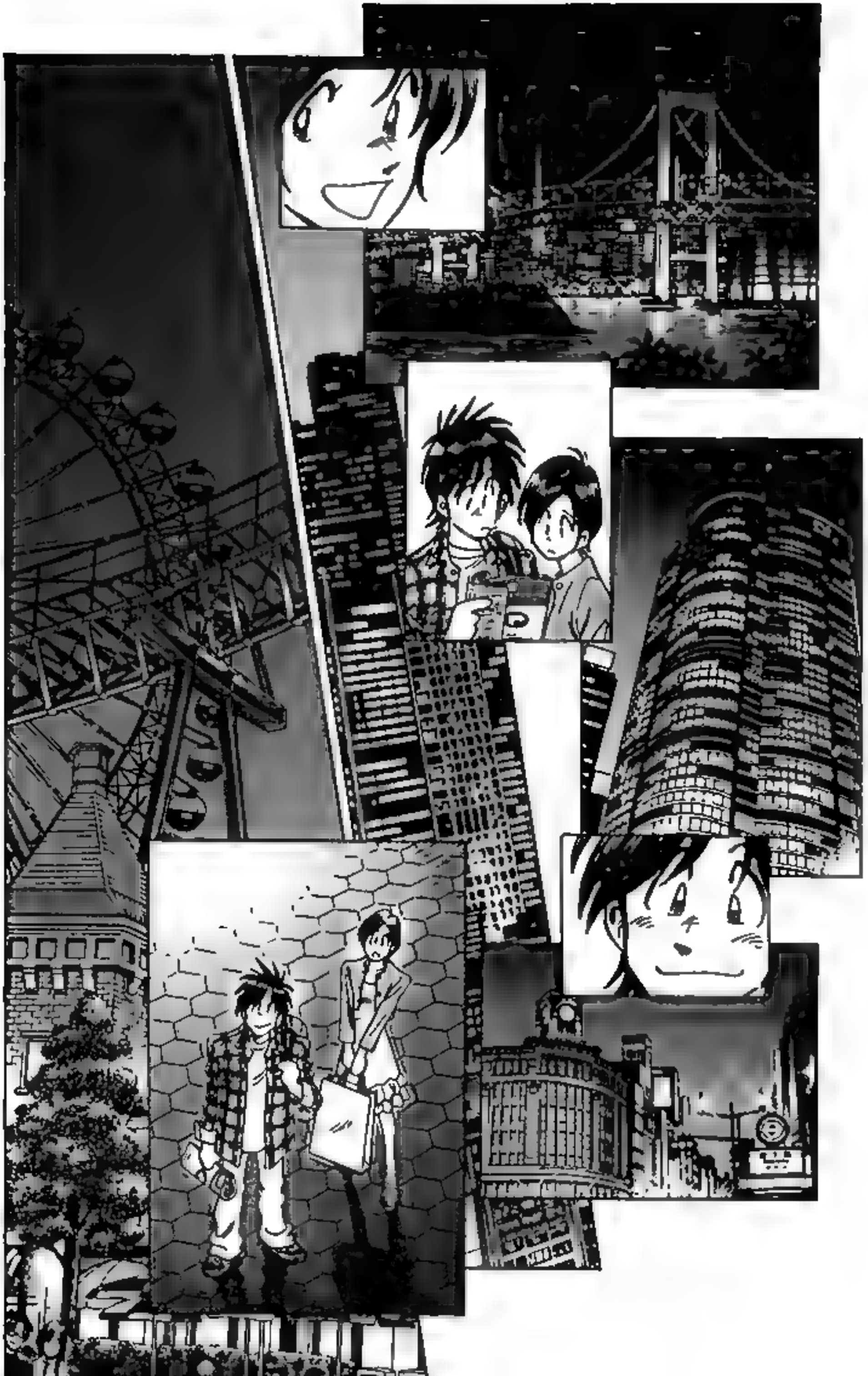
MAYBE THE ROPPONGI HILLS?

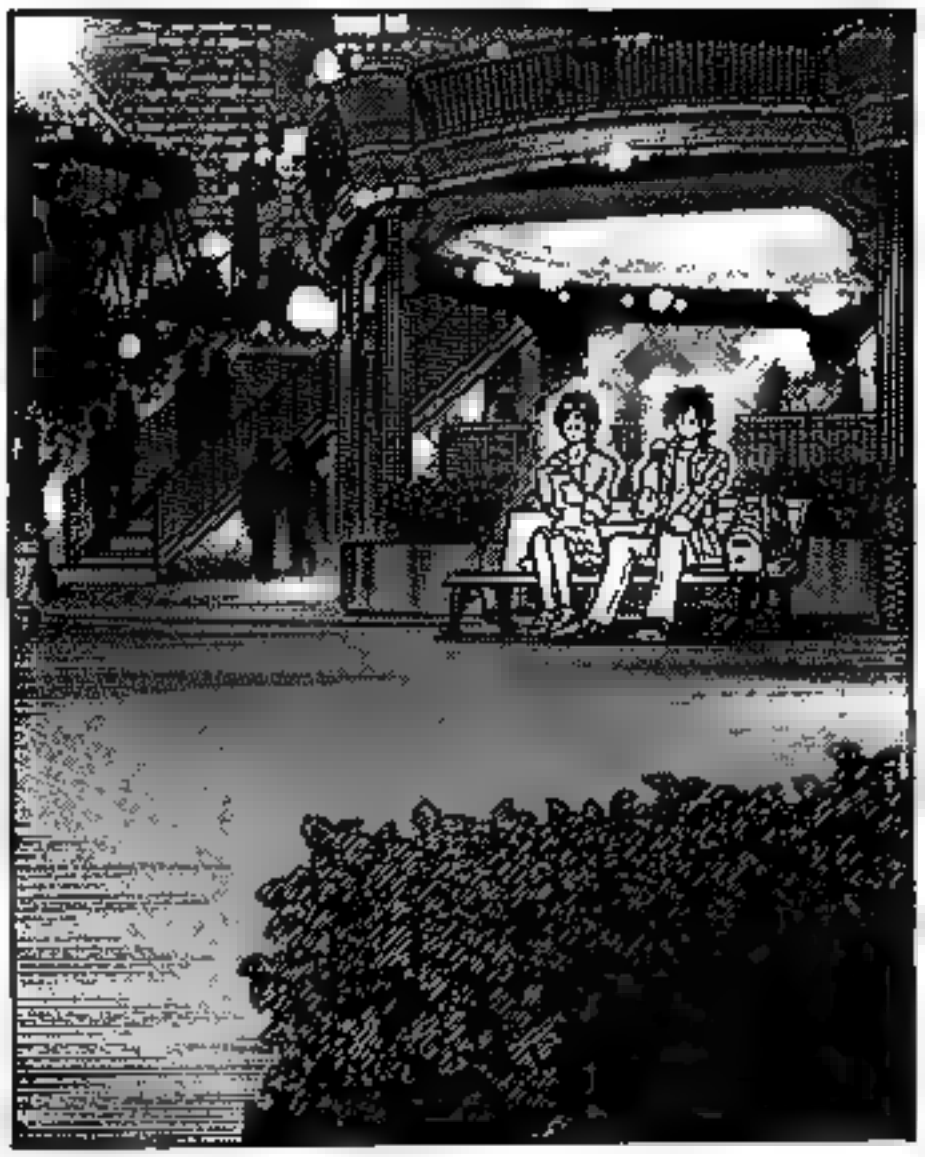
HARA-JUKU?

ODAIBA?

11

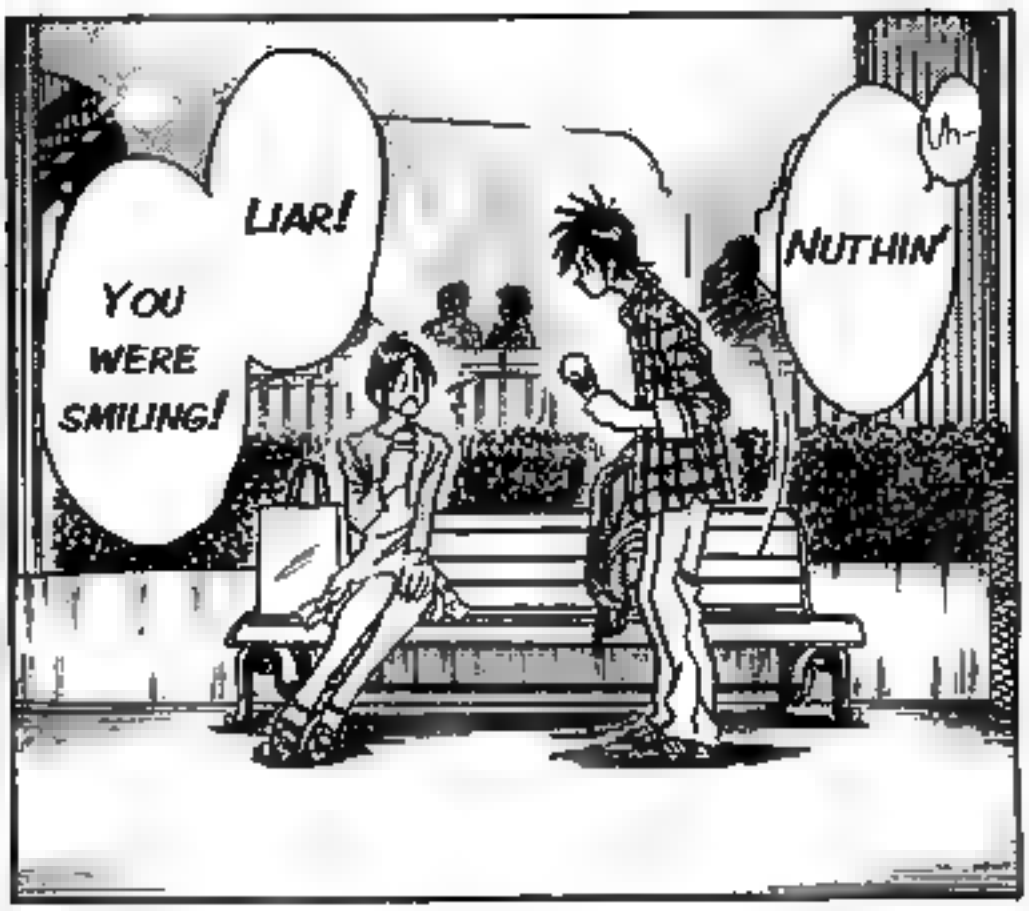
I'LL TAKE YOU WHEREVER YOU WANNA GO!





I knew this wasn't going to just fix everything for her...

But



All I could think of at that moment.

GAME FANTI

What I could do right then.

ELPHANT

Where to go next...

Um...

was that there was nothing more I could do.

WHAT'RE YOU DOIN'?

YOU CAN'T SEE THE STARS, HUH

SURE ENOUGH, THE SKY IS PRETTY BAD HERE, HUH

WELL, YEAH, THAT'S TRUE.

BUT IT'S MOSTLY LIGHT POL-LUTION.

LIGHT POLLU-TION?

ALL THE LIGHT FROM THE NEON SIGNS AND STUFF MAKES THE SKY BRIGHT TOO.

WOW

FOR A STARRY NIGHT, HIMI WINS BIG-TIME.

HIMI WINS.

HUH?

YOU LOSE.

Then,

16

YOU'RE RIGHT.

HIMI WINS.

SEE?

宮城24H

牛どん

Dell's House
Dell's House
THE FIRST DEPARTURE IS IN ABOUT AN HOUR.
YEAH.
THANK YOU
TSUT-SUMI-KUN

17

WAS IT FUN?

81

Uh—

ERK

NOT THAT

WITH MASAKI-NIICHAN.

WHEN HE WAS TALKING ABOUT LOOKING FOR WORK.

HIS EYES JUST LIT UP.

AND WHEN HE LOOKED AT SACHIKO-SAN.

HIS FACE JUST GLOWED.

IT MADE ME GLAD TO SEE MASAKI-NIICHAN

SO VERY HAPPY.

WELL.
I WAS TRYING TO HIDE MY FEELINGS.

OF COURSE.
I WAS TRYING TO HIDE MY FEELINGS.

EH
I KNOW WHAT YOU MEAN.
I'M JUST THE SAME.

19

In the end

Ichinose couldn't tell Mesaki san how she felt about him

NAH

NEVER-MIND

But

I'm pretty much in the same boat

Right now I

can't tell Ichinose either

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9146 amy Boxqueen cnc
Denden Dogmanic Senile cyclobenzene
G ga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze Jiin uber guarelcved
Koitoai deckah ,Demon[powha
JohnnymanLee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying psi
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx
Shavi ikcud
Ilesyt Jedd
Ninjastik Chitose
connie Judaki whatsnew Shax
Zidane21ps BelYaun
Amit
DarkCloudInc Rally
Sayori
Camui
pizzach kakkumme Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
pun intended evelcowslayer
Juniper

Supporters

prinny
jojo_da_crow
alpha

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 13

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

TRANSLATOR: COMYNA
CLEANER: AZUMA
TYPESETTER: SENILE SEINEN
QUALITY CHECKERS:
ZDRODC, RAUKOJRAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

Chapter 14 Heavy Burden

After golden week ended..

. life in Himi continued as before.

MORNIN'!

2

MORN-ING..

86

In Tokyo.

I saw Ichinose cry...

caught up, unable to tell Masaki-san about her true feelings.

I CAN'T GO HOME...

...FEELING LIKE THIS...

She wept long and hard

So I took Ichinose all over Tokyo...

We walked around all night long.

And the next morning. .

I saw Ichinose off at the airport

I was up all night worrying about you!

What the hell were you thinking?!

After that I went home. As I had expected Mom was livid.

And when I got back here. Aunt Chiharu was also really mad

I'm so sorry! I'm so sorry!

Finally, I had to go to Ichinose s house and apologize.

I'M

..REALLY SORRY.

I HEARD ALL ABOUT IT FROM NAGISA.

ACTUALLY, IT SEEMS THAT SHE HAD PESTERED HIM INTO IT.

6

WELL, KOUTARO-KUN

JUST DON'T DO ANYTHING LIKE THIS AGAIN, OK?

Y. YES, MA'AM.

HUH...

Thanks to Ichinose. .

things finally settled down.

But .

for me,

a new problem had appeared.

English Reading

8

Study Hall

SO, HOW DID YOU DO ON THE LAST TEST?!

JUST WHAT ARE YOU UP TO OVER THERE, KOUTARO?!

TL note: High School Graduation Exam. An exam set by the Japanese Government. Passing is equivalent to having graduated high school and is a prerequisite for university admission exams.

NO WAY

I CAN'T COME BACK HERE

12

WHICH ONE OF US IS BEING SELFISH?!

WHAT?! DON'T SAY SUCH A SELFISH THING!

I AM NOT SOME TOY!

NOW YOU BRING ME BACK BECAUSE HIMI WON'T DO EITHER?!

I COULDN'T MAKE IT HERE SO YOU SENT ME OFF TO HIMI..

OK, SO SHOW ME RESULTS!

WAIT, KOUTARO!

ANYWAY, I'M NOT COMING BACK TO TOKYO!

JUST WHAT DO YOU MEAN?

IMPROVE YOUR SCORE IN THE NATIONAL MOCK EXAMS IN JUNE.

IF YOU CAN'T, THEN I WILL HAVE YOU BROUGHT BACK TO TOKYO.

14

Ng

Ng

Nrg!

Plop

Why did this happen...?

Wh.. Why

IT'S IMPOS-SIBLE!

...JUST NO WAY.

LEFT UNTIL JUNE

NOT MANY DAYS.

WHAT'S IMPOSSIBLE?

DID SOME-THING HAPPEN?

YOU CAN'T TELL ME?

IT'S NOTH-ING

NOT REALLY

16

THERE'S A GOOD CHANCE

...THAT I WON'T BE HERE MUCH LONGER

I GET SENT BACK TO TOKYO.
IF I FAIL THE JUNE EXAMS,
PUT SIMPLY:
Punch!

JUST HOW MUCH CAN I DO IN ONE MONTH?
I'M JUST FLOUNDERING RIGHT NOW

AND IS THAT OK?
ARE YOU HAPPY WITH THAT?
DON'T YOU WANT TO BE HERE?
SEE YA.
BUT..
BUT..
OF COURSE I DO
I WANNA BE HERE

IF THAT'S THE CASE.

THEN LET'S WORK HARD.

LET'S WORK HARD TOGETHER.

HUH.

IT'LL BE OK!

I'M WITH YOU!

OK

I'LL DO IT...

I HAVE TO DO IT

I want to stay here. .

The place where you are.

Active members

LazyGamer Einlander
Linksys Euregan Comyna
Goshi Dietre TsunTsun inTide
Hige Hickster Raukcaran Neutral
taylor abcd9146 amy Boxqueen cnc
Denden Dogmanic Senile cyclobenzene
G ga[Ne] Philosophaster mely
Bakahaze Jiin uber guarelcved
Koitoai deckah ,Demon[powha
JohnnymanLee Angelstar Psidragyn
Donyusufahmed runbyflying psi
NisemonoKami HeadlessCow

Founders

Satoshi Ilesyt
LazyGamer Oren

Admins

ZeroDC
[k_miEnE] elcausa
eito no_comxxx

Retired members

Knexx
Shavi ikcud
Ilesyt Jedd
Ninjastik Chitose
connie Judaki whatsnew Shax
Zidane21ps BelYaun
Amit
DarkCloudInc Rally
Sayori
Camui
pizzach kakkumme Plasma
bleed4m3 absolute nothingness
pun intended evelcowslayer
Juniper

Supporters

prinny
jojo_da_crow
alpha

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 14

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

TRANSLATOR: COMYNA
CLEANER: AZUMA
TYPESETTER: SENILE SEINEN
QUALITY CHECKERS:
ZDRODC, RAUKENRAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

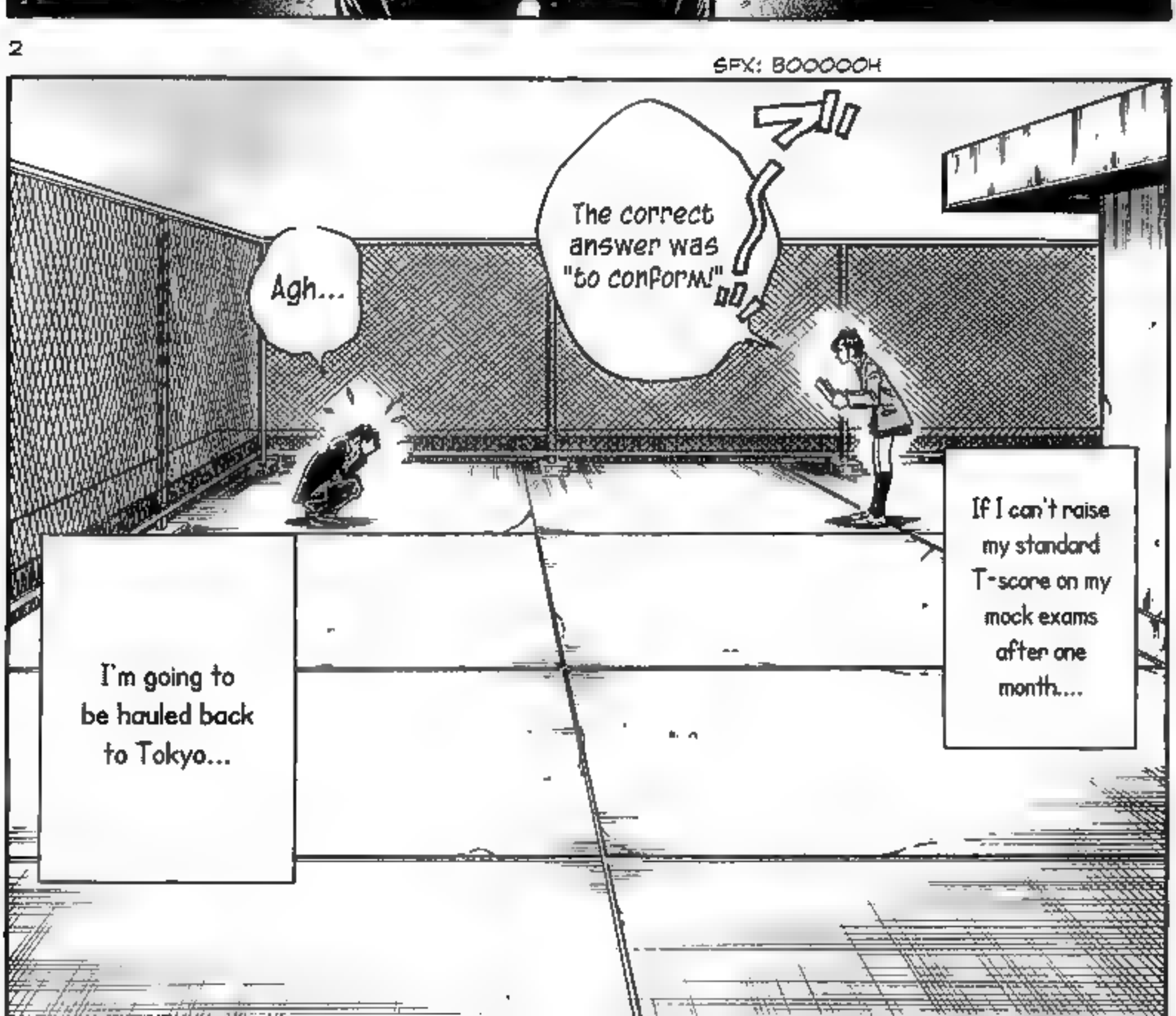
http://vi-scans.com

Chapter 15 What Will Tomorrow Bring?

conform!
Ninshiki suru!

..."To confirm?"

2


SFX: BOOOOOH
Agh...
The correct answer was "to conform!"
I'm going to be hauled back to Tokyo...
If I can't raise my standard T-score on my mock exams after one month....

No.

To comfort...

To face one another!

Having made that agreement with my mother...

Confront!
Nagusameru!

"To plan!"

contrive!
Kouan suru!

contend!
Arasau!

"To oppose!"

I am now being helped by Ichinose to cram the material...

Was a bit boring...

Ya did better than I had thought you would...

Nothing

Hrmmmmm...

Just how well did you think I was going to do...

W-what?

Study room

Studying with Ichinose...

What's this...

supposed to mean?

is different than studying by myself...

"Saranu Wakare" would be "the unavoidable separation."

AKA bereavement

Um

Right here "Saranu" would mean unavoidable...

4

So,

"Yo no naka ni saranu wakare no naku mo ga na" would mean...

there was no unavoidable bereavement."

"But it would be so nice if in this world...

What...?

Because of...

what solid reading it was...

It's noth-ing...

No...

I was just thinking...

PIROPIRO PIROPIRO

BOOP

001/012

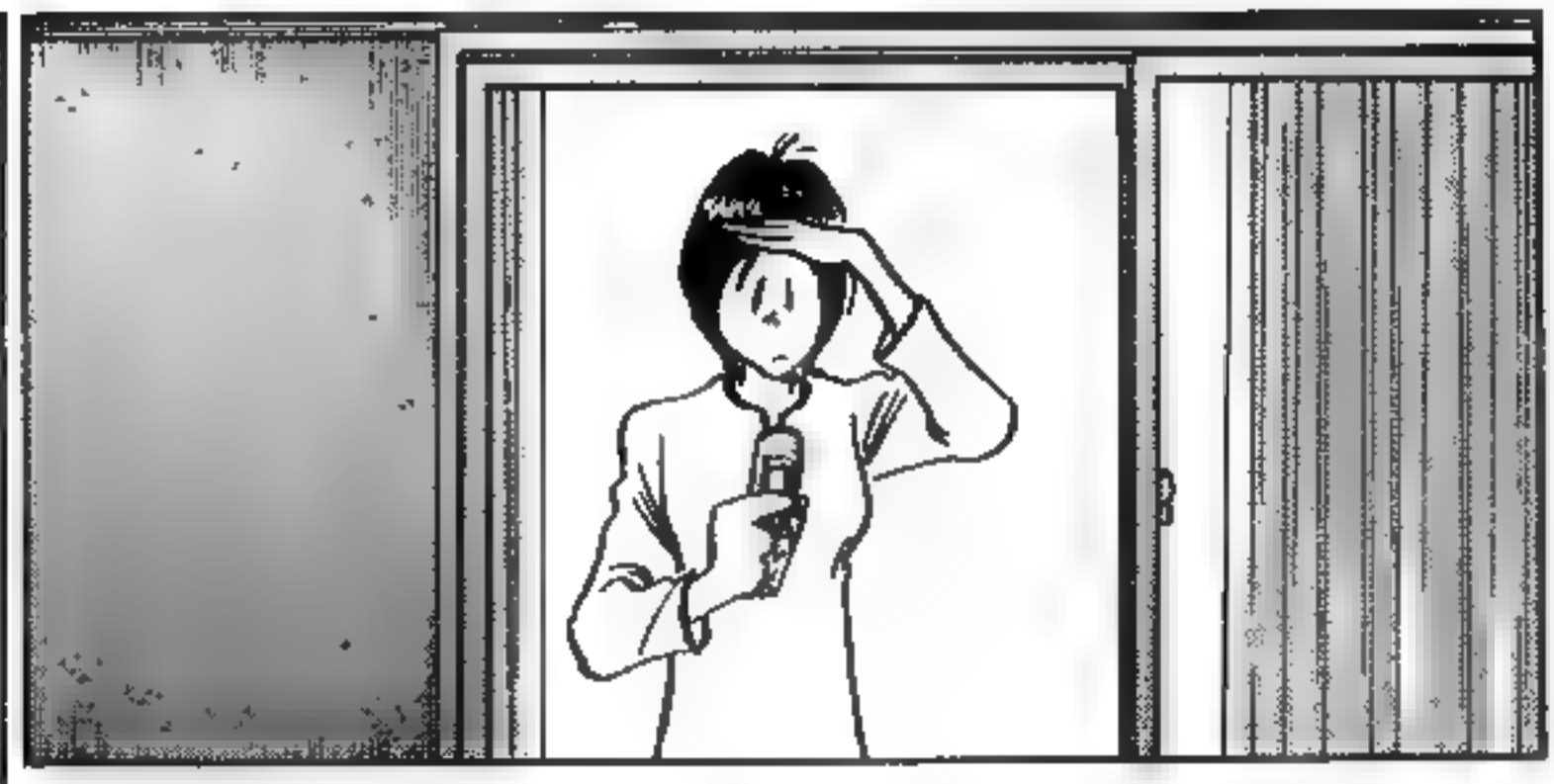
QUESTION! "MAKE HASTE SLOWLY." HOW WOULD YOU INTERPRET THIS PROVERB?

SFX: RATTLE

Steady wins the race

SFX: SKIRTCH SKRITCH

7



111

Uuuuuu-
argh...

But still...

Though it's going well, when all is said and done...

8

Uuuuuuuu-
argh...

We still have the wall of math and science before us...

ooo

ooo

Whaddya mean "that" person?

We have no choice...

We're just gonna have to rely on "that" person...

He is a former super juku* teacher...

T/N: JUKU = CRAM SCHOOL

Whaaaaaaaat?

F-O-R-M-E-R...

He isn't one anymore.

You know someone like that?!

Why didn't you say something s-

Well

If you really want to...

We gotta ask him for help!

Super is super!

Like that matters!

It's been a while!

Sfx: Oooooh

Well hullo there, Nagisa!

And lookit that, ya even got a boy with ya now?!

You're outta my sight for a little while and you get even cuter!

It really has been a while, Shin-san...

Thank you.

Oh

Are you two... THIS 'ta each other?!

Oh

Y'know, THIS?!

Oh

No!

You don't have to say it so matter-of-factly...

We're not.

Well you see...

Tsutsumi-kun here...

On his mock exam this time...

I came here with a favor to ask you, Shin-san.

Oh

Oh

Go on an' say it! Go ahead now, say it!

Oh

Whatever you want, you got it, Nagisa!

Sfx: Hrmmmmm

What a predicament that's gotta be...

Ah see... Ah see...

No.

That's why I'm asking you Shin-san...

For Tsutsumi-kun...

It's fine, Ichinose...

You don't have to try twisting his arm...

W-wait... Shin-san... wait...

What's the point of him holding out studying here in the sticks?

He'd be better off just headin' out, and studyin' in Tokyo.

Sounds like 'is ma already thought things out for 'im.

Get along home now!

You were a lecturer at a well-known cram school that's said to have sent dozens of people to qualify into Ivy League universities.

But it's really amazing Shin-san...

Having graduated from a good Tokyo university, before coming back to Himi to become a fisherman...

WHAAAT DID YOU SAY?!

Yer' sayin' that I'm a liar?!

13

So, all of that is just rumor?

You see these kinds of stories all the time... a fisherman starts with something small and it turns into a whale...

and no matter what, people can't see it.

Like it's a lie.

高等数学

BOOK: HIGH SCHOOL MATH

Lemme see that!

世界史

Hrhmm

高等数学

SFX: WOOSH

SFX: SCRITCH SCRITCH SCRITCH

Hrm

Hrm

Hrm

14

高等数学

SFX: STAAARE

SFX: STAAARE

In just that short amount of time...

It's... it's correct...

it's all correct...

Please teach me to study!

Shin-san, you have to help me!

Hrm

Hrm

I will pay you for it!

So please!

Hrmpn

No.

16

If you wanna make Shin-san move, money isn't going to do it...

SFX: GULP...

The phantom Sake, Niigana-born, Kuboda Banju!

So ah wonder WHY would you want to stay HERE so bad...

From the efficiency standpoint, Tokyo'd obvi-ously be the way tah go...

What a dirty room...

But man, you are really a strange one...

It's Nagisa, inn't it?!

THIS, right? THIS.

How about we get started studying?!

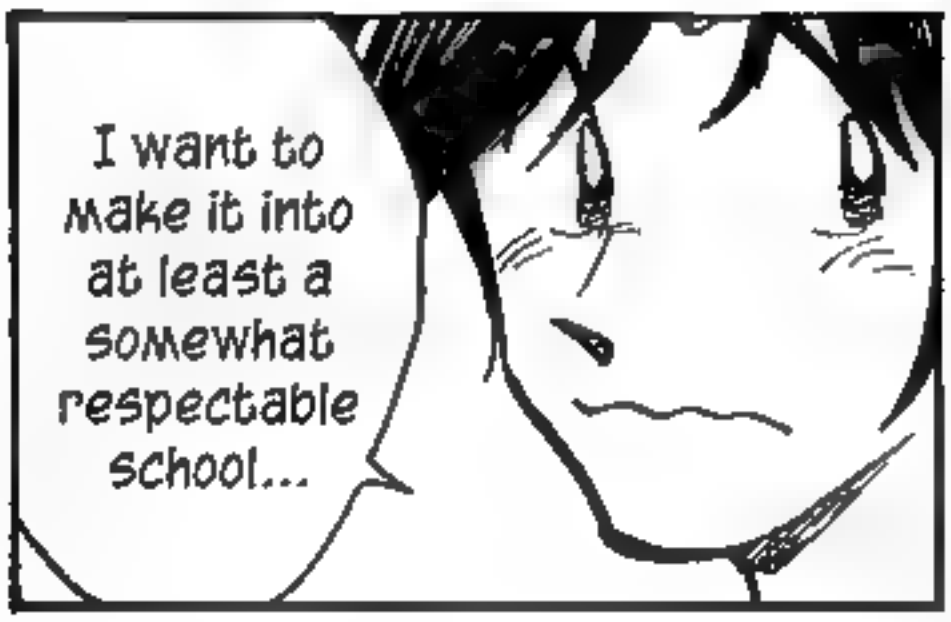
Heh

Heh

Heh

If I go home now like this...

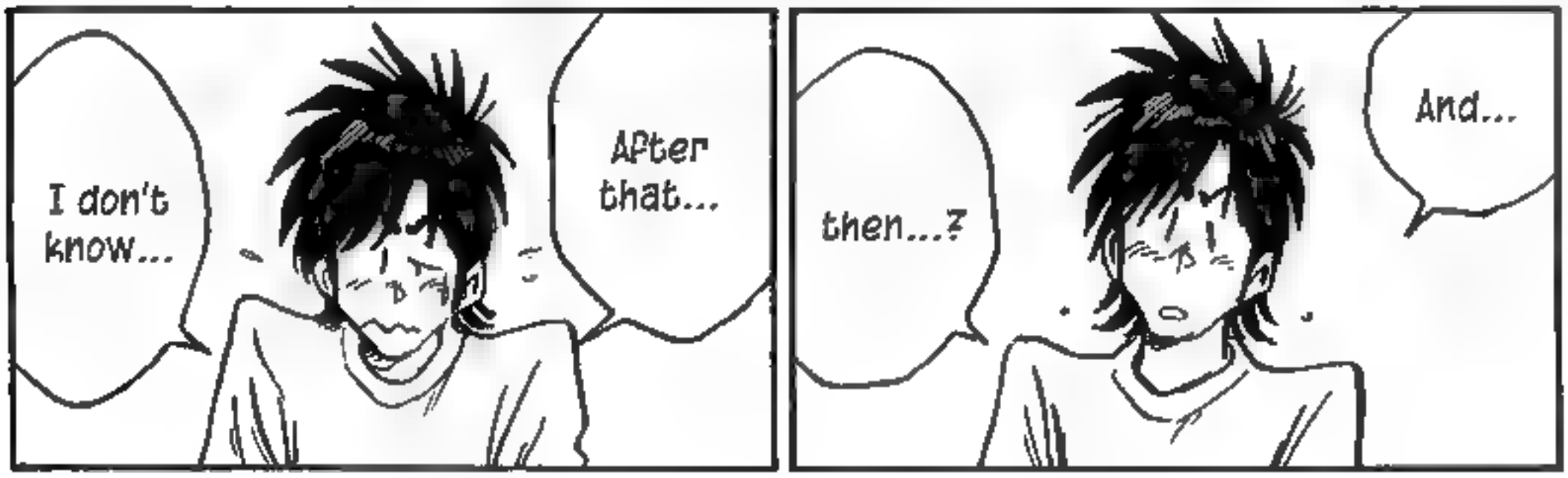
it just won't feel right...


I want to make it into at least a somewhat respectable school...

"Why?"
Now, just why do you want to study so bad?
Study study study...
Hrm

Res-pectable school, eh...
Then what?

Once yer' in that good com-pany...
Then what?
Well, I'd probably try to get into the best company I can...
Isn't that normal?


I don't know...
After that...
then...?
And...

Hrm

Yer' gonna study without knowin' why...

Hrm

19

What a boring guy...

Even...

even if that's so...

I just have to...

Right now...

I have no choice!

Anyway, I just need to focus on studying for now...

Ichinose, really...

am I okay sticking with this guy...?

SFX: NGAAAAAA

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 15

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

TRANSLATOR: PIZZACH
CLEANER: EINLANDER
PROOFREADER: DVETH
TYPESETTER: ZERODC
QUALITY CHECKERS:
PIZZACH, RAUKCARXN

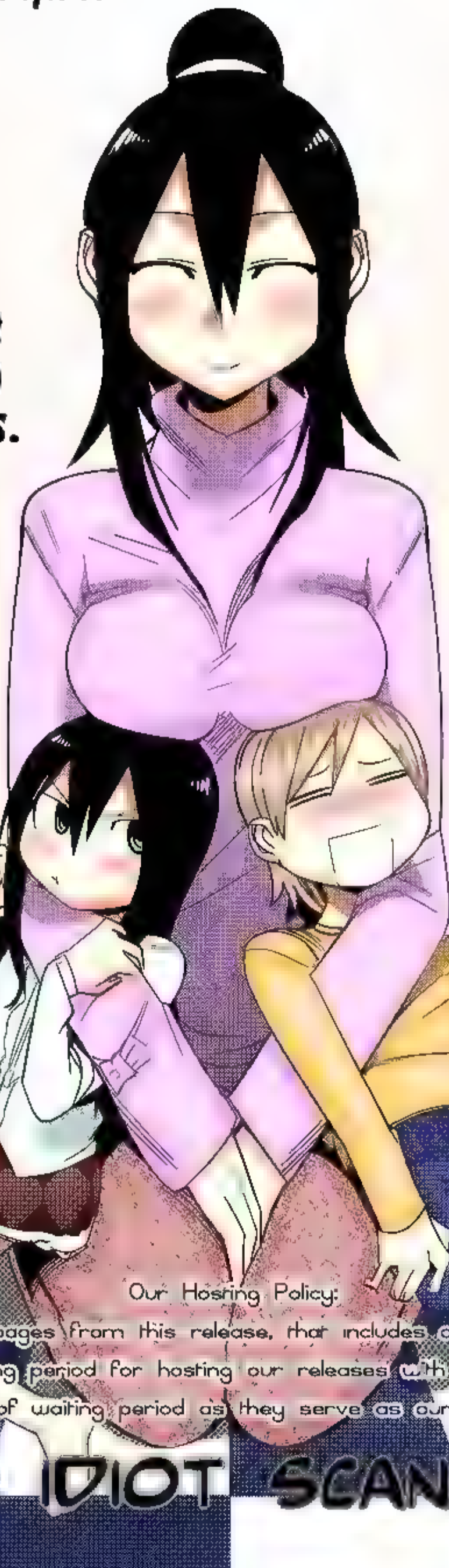
VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net http://vi-scans.com

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com/

WE ARE LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS.



For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color by pomba

Chapter 16 Troubled and Learning

Ya got your test answer sheet for April?

Yes...

Hrm.

Let's just start studying...

You'll never catch up with Narumi High at this rate...

So that's how it is...

Ya don't need any'a that crap!

What're those...?

These ...?

Reference books... Workbooks ...

SFX: BAM

O-Okay ...

Les'see how you do with the problems on that handout first.

They look way too easy...

These problems ...

Whut?

Shin-san...

Umm ...

Huhh?

Ya don't wanna do my handout?

I'M doing them...

I'M doing them...

It don't make a lick'a difference ta me!

Then just get yerself on home! Jus' go!

The sound of the TV is a bit distracting... if you don't mind...

Um ...

I believe it's all in yer head!

Yeah! A turn-around!

Kaaaah! It's a hit!!

The ball's headed toward left field!

I wonder just how much my grades will really go up in this kind of atmosphere...

However...

Yeah! Go! Go!

That is, Shin-san's study regimen began...

Just like that, the former Juku teacher...

Will I really be able to get my T-scores on the national mock exams to improve?

SFX: BAM

The next day was the same...

However...

However...

SFX: AAAAGH

SFX: BAM

It was all the same, basic, easy problems...

As was the next...

SFX: YEAAH YEAAAH

If ya have a problem with how I do things, ya can leave any time...

SFX: SCRITCH SCRITCH

I-I'M fine...

Am I going to be okay just continuing...

...down this path?

It seems that to him baseball is more important than helping me study...

Nope

He's not helping you at all?

That jerk...

Nrrrrrrgh!

But when he helped me, he was so friendly and comprehensive.

PORIPORI PORIPORI

You realize we're past the one month mark for the test, right?!

If you don't think you can do it, get back to Tokyo as quickly as you can!

How is it looking!?

Koutarou?! Are you working hard?!

PORIPORI PORIPORI

Geh! My MOM...

Yes...?

PEEP

VOOP

SFX: SI GHH

We can do it...

Since we've gotten this far, we have no choice but to finish it.

SFX: SIIIIGH

はぁ〜〜〜〜

Hey!

10

Here

Do this...

SFX: BAM

I don't have time for this!

How long are you planning on giving me these kid problems?!

Please show me some that are more likely to appear on the test!

W- Would you please just cut this out?!

SFX: FLIPFLAP

.....!!

These "kid problems" yer talkin' about...

have this many mistakes on 'em.

Ah
Uh
Nguh
...
Oh
Oooh
These are... 0
just careless Mistakes...

Naive... yer too...
Naive...

Falling' behind in Tokyo...

and ya STILL can't figure it out?

and comin' to this kinda place in the boonies...

14

SFX: BAM

That's yer problem! You've just been blamin' everything on careless mistakes 'til now...

Complainin' While yer makin' Mistakes on these kinda o' simple questions...

GOTCHA

No wonder you ain't been goin' anywhere!

If ya have somethin' ta say, say it after you've gotten all the problems right!

Until then, just shut yer trap!

It's such a shame...Why would he do that...

I guess he wasn't as capable a child as we had thought...

It's so pitiful...

That "failure of society"?

Falling behind in Tokyo, you thought things would be differ-ent... here?

Shiiit!

Shiiiiiit!!

SHIIIIIIT!

SFX: SCRITCH SCRITCH SCRITCH

18

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SFX: SCRITCH

I'M... I'M done...

SFX: PAF

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 16

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

TRANSLATOR: PIZZACH
EDITORS: ZERODC, EINLANDER
PROOFREADER: JDVETH
QUALITY CHECKERS:
PIZZACH, RAUKCARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

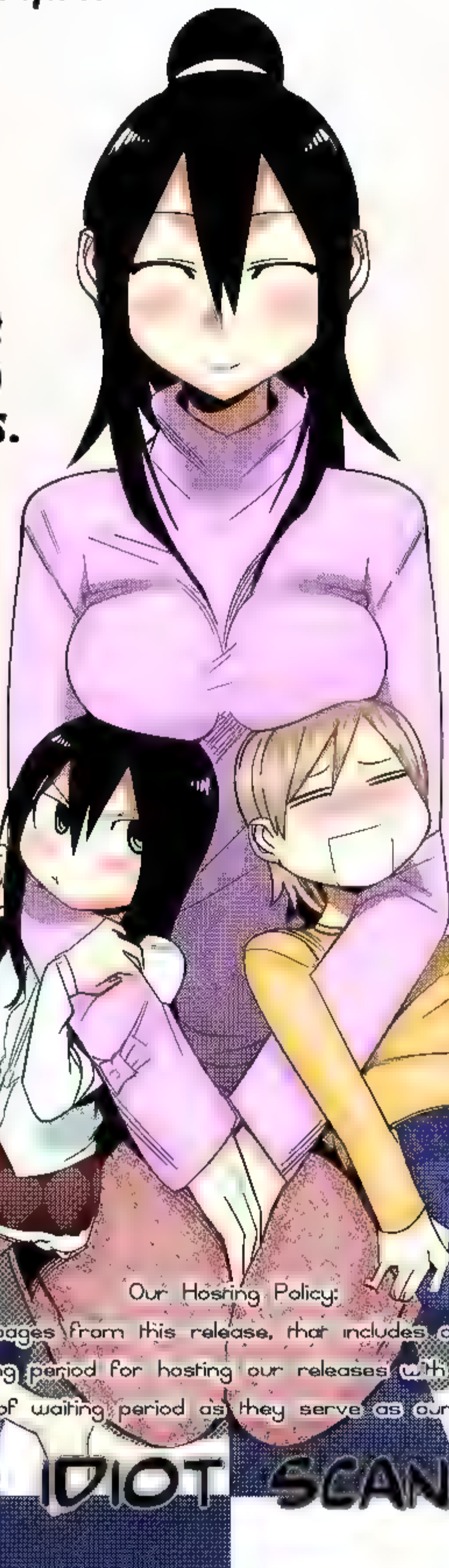
#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com/

WE ARE LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS.



For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

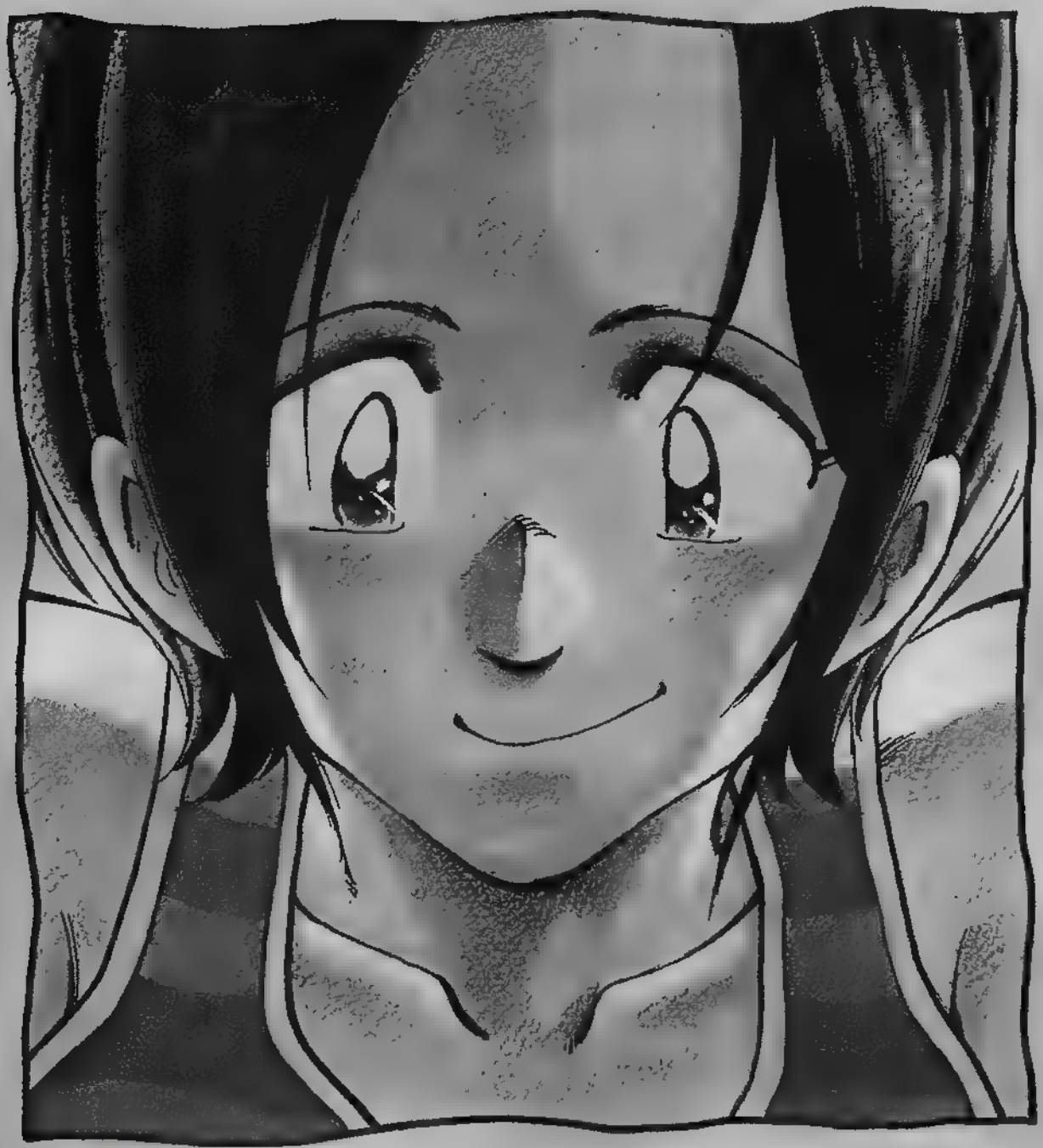
Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color by pomba

Chapter 17 Wish Upon a Star



BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 3RD PAGE IN THE CHAPTER!

GRUMBLE

GRUMBLE

-82-

GRUMBLE

GRUMBLE

You okay?

You've really been squeezed dry.

Ayah-yah

2

Huh?

You say some-thing...?

It's been a week since Shin-san's intensive training started...

SFX: BAM

WRONG! How many times do I gotta tell ya?!

U- Under-stood...

ARGH!

Eeek!

Do it over!

If ya can't even do these problems, ya might as well forget takin' the test!

Do ya really wanna do this?!

Every day the passion of his coaching gets a little hotter...

What're ya doing, idiot?!

Cut the crap!

Stop lolly-gaggin'!!

I really had just about everything squeezed out of me.

Just as Ichinose said...

ALL SFX: SCRITCH

5

SFX: AAAAAAAAAGH

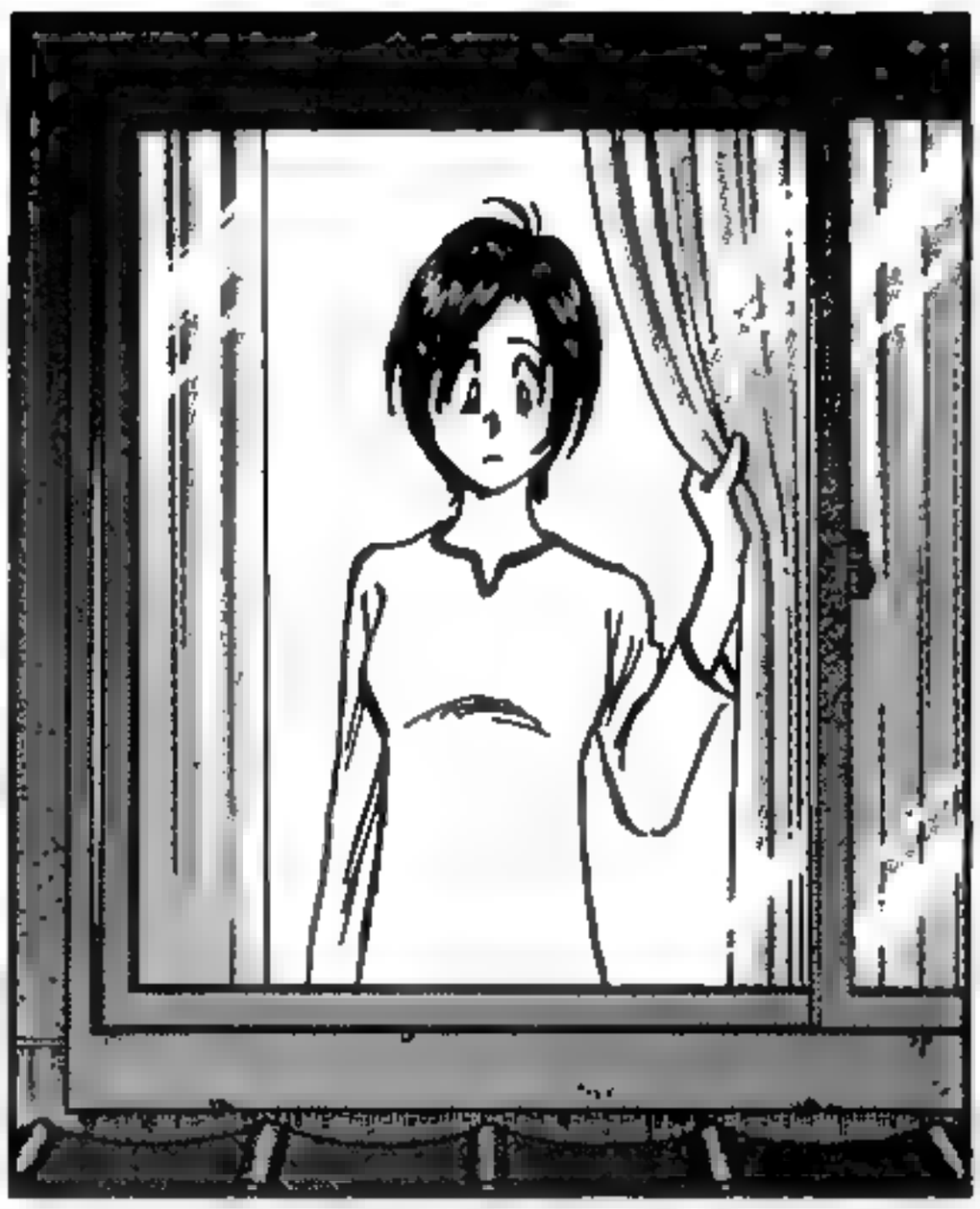
Agh...

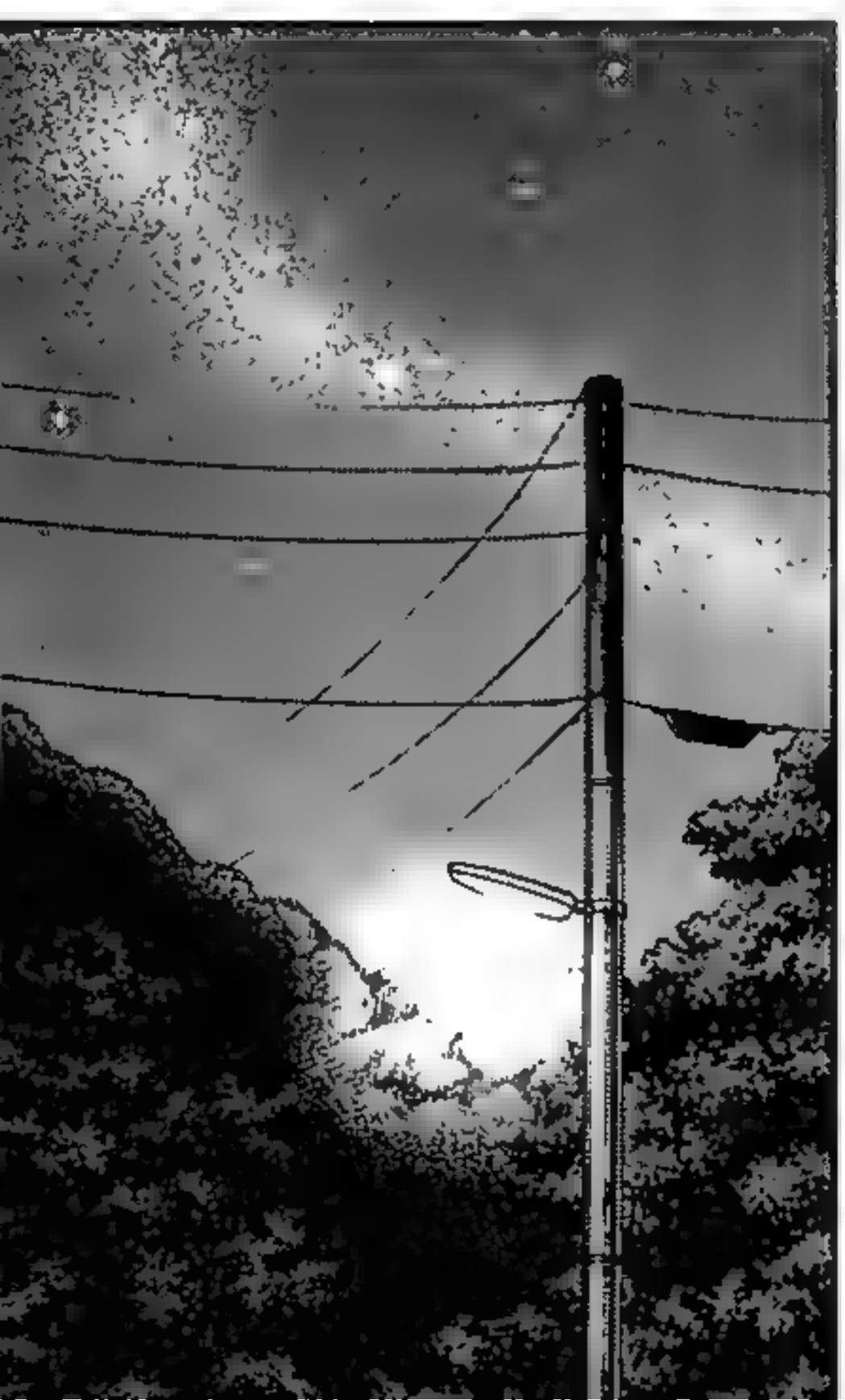
NO...

do this anymore ...

I can't...

more...





Siiiiiigh

I don't wanna go...

I don't want to go to Shin-san's place...

But if I don't...

things will be even scarier later.

8

Shin-san...

aren't you being a little too tough on him?

That voice...

But at this rate, Tsutsumi-kun will become unmotivated...

Hrm

For me, this IS teachin' him nicely...

Okay, then just take it one more step up...

Shin-san!

If he does, then that was just all he had in 'im...

You understand if I get lax, his grades won't budge?

Far past what?

I'm working Faaaar past that.

Ah'm not just teachin' him what he 'as to know right now!

Nagisa, I'll tell you now...

SFX: TNNK

I figure that boy managed to study pretty well 'til Middle school...

He got into a university prep-school after all...

But then, he started slowly to overreach 'imself...

He didn't even get the basics before diving straight into complicated problems, which all got jumbled and baked together in his head...

At this rate, even if he clears 'is next test, he's goin' to eventually hit his limit...

To avoid that, I'M firmly drivin' the basics into his head now...

Shin-san...

So stop buttin' into the way I do things!

Go get yerself on home!

O-okay!

Hrm

Well, what Shin-san's saying does sound sensible enough...

SFX: RATTLE

You gotta do it, Tsutsumi-kun!

He can't go back to Tokyo in the shape he's in right now!

Ichinose...

Hello!!

I'm sorry! ♪

Idiot! You're late!

Not having a.....

would have thought... they...

to tell the truth...

Mustn't sleep!

SFX: PAFF PAFF

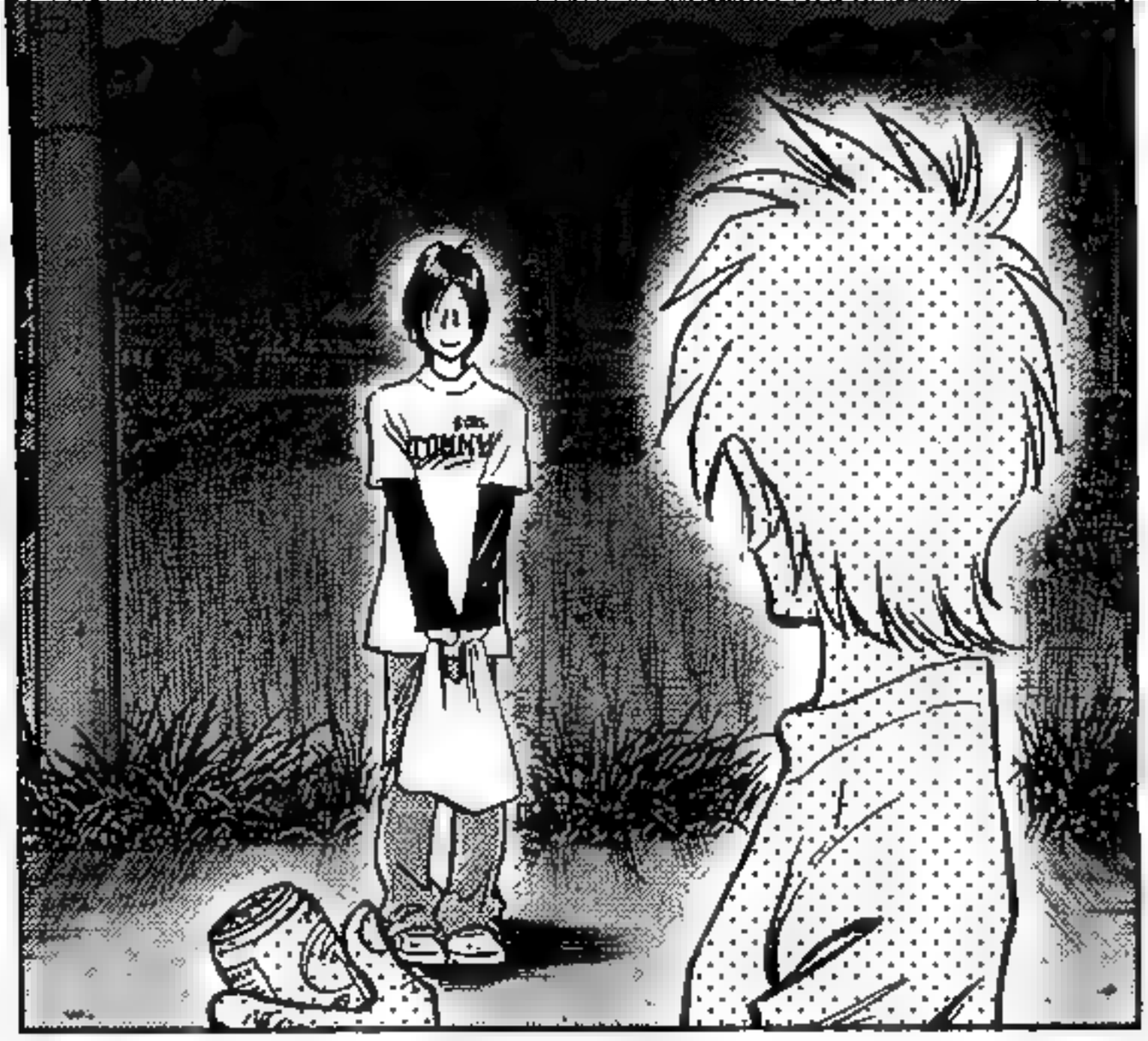
Erm

Mustn't sleep!

Heeeey!

I better go buy a coffee or some-thing...

SFX: RATTLE



P1
COFFEE
SFX: POFF

A pre-sent

Ah...

It's finally coming tomorrow, isn't it... the test...
How confident do you feel...?
I don't know...

SFX: SSSSSSHHHH

You can't just do your best!

You HAVE to raise your T-score no matter what!

But...

I did the best that I could do...

HM

Guess you're right...

I have to be resolute about it...

I want to be...

even closer... always...

I don't want to have to leave...

on this kind of note...

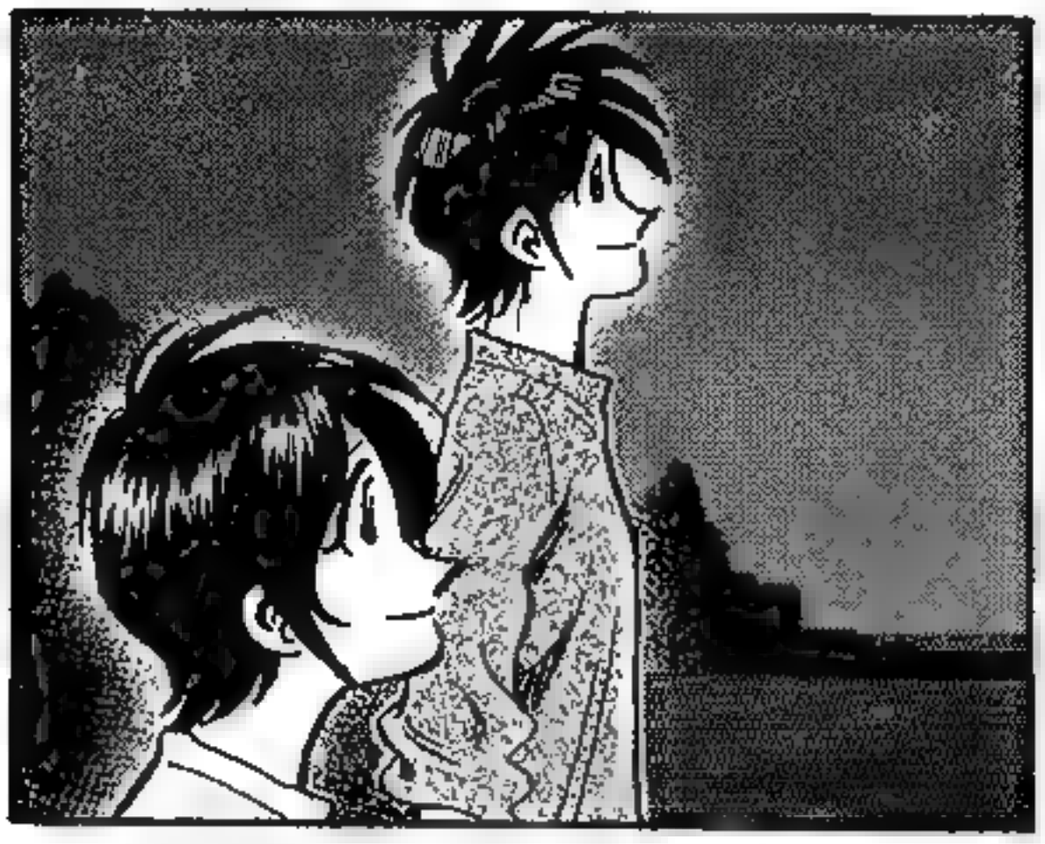
What?

No-thing

It's the sky...

This starry sky, tonight...

I'm just saying I want to always be able to watch it...



There are stars in this town that gave me hope...

And then there is Ichinose who showed me those stars...

Tomorrow...

is the long awaited test I've been destined to take...

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 17

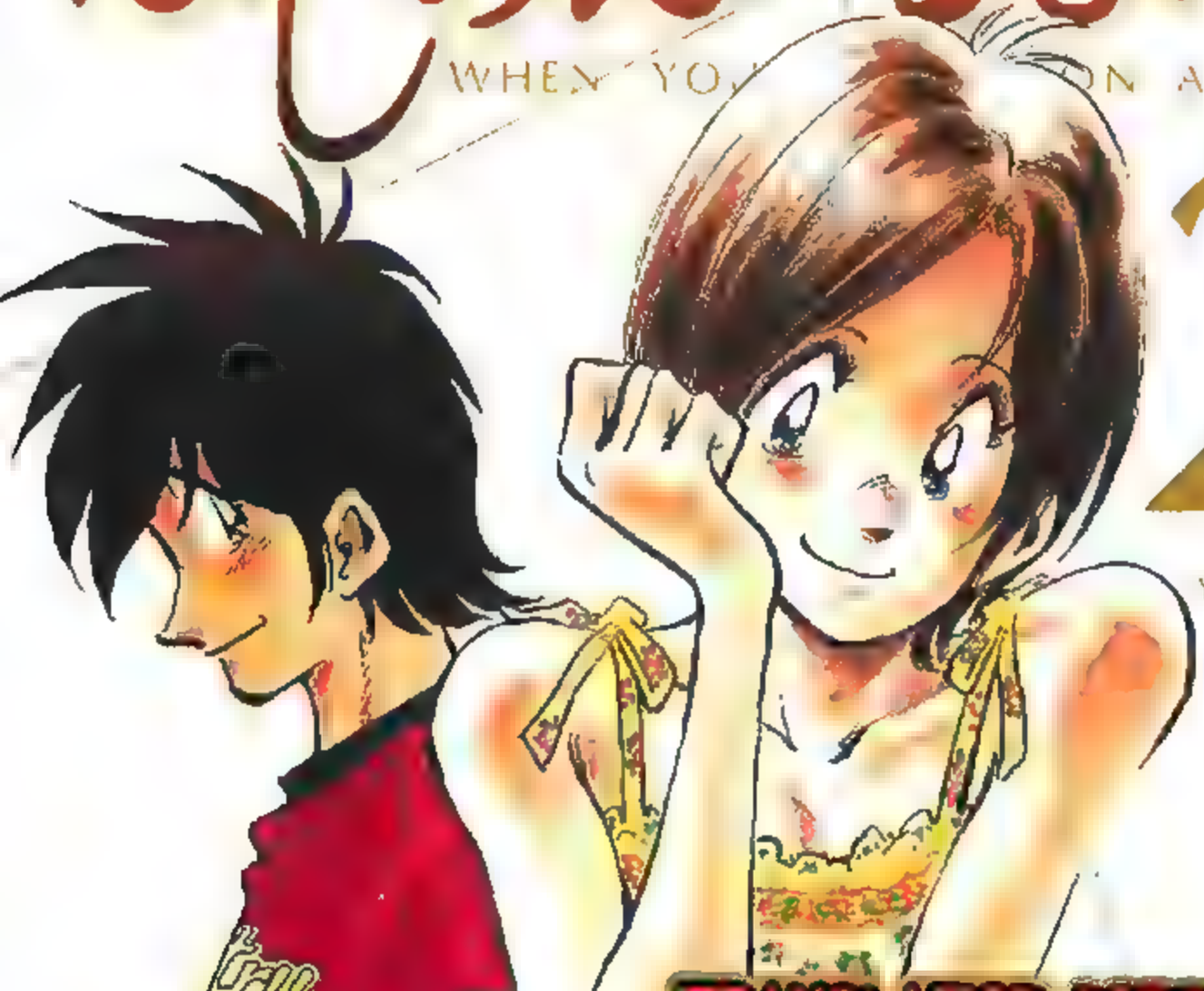
世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

YS Comics



TRANSLATOR: PIZZACH
EDITOR: ZERODC
PROOFREADER: DVETH
QUALITY CHECKERS:
PIZZACH, RAUKCARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

WE ARE LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS.

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.com

Our Hosting Policy:
1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color by pewba

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
3 TRANSLATORS, 3 CLEANERS, AND 2 PROOFREADERS
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS
THAT NEED TRANSLATORS ARE:

BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
MONTAGE
MEGANE X PARFAIT
PUMPKIN SCISSORS
SARU
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

Chapter 18 You Can Count on Me

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 3RD PAGE IN THE CHAPTER!

National Continuing Education

Mark Sheet Test

English

Okay then...

Everybody, start!

The first day of the National Mark Trial Exams...

If I'll be hauled back to Tokyo...

or if I can stay in this town...

This test...

Will decide everything...

英語 III

一 A 堤

SCRATCH

SCRATCH

SCRATCH

SCRATCH

SHEET TITLE: ENGLISH III

Gluck!

SCRITCH SCRITCH

SCRITCH SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH SCRITCH SCRITCH

National Continuing Education Mark Sheet Test

Math

SCRITCH SCRITCH

National Continuing Education Mark Sheet Test

Language

SCRITCH SCRITCH SCRITCH SCRITCH SCRITCH

How... did it feel?

Feel...?

We've only finished the first day...

This isn't the time or place to ask how it felt...

SFX: POOMF

YOW!

Hang in there!

National Continuing Education Mark Sheet Test

History

Day 2 of the National Mark Trial Exams

National Continuing Education Mark Sheet Test

Biology

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

SCRITCH

はぁ

SFX: SIGH...

Yes

Stoooooop!

Everybody pass your answers forward from back to front!

I might've... done well...

The overall average is probably going to turn out high this time...

Yeah

I thought so, too!

Is it just me, or was this one kinda easy?

Geh.

That's really good...

If you're getting that many right grading yourself!

That one was right...

Got the next one, too...

and

If everyone else also did the same, the T-score'll be...

But...

Even if I did do well...

What's done is done...

Amirite?

You did the best you could Tsutsumi-kun...

I know it looks like everybody did well, but...

Yeah...

I did what I could...

But...

But...

It hasn't changed the fact that...

I really want to be able to stay here...

2 weeks until the results of the National Mark Trial Exam come out...

During that period, the preparations for the athletic festival started...

but

Athletic Festival
Men's Relay
♂
Yamamoto Shibata
(Stupid!)

the school suddenly got crowded...

Ichinose became a relay member for the class competitions...

Nagisaaaaa!

She was even chosen as an anchor...

The speed of her feet is our class's strongest weapon for winning...

We're starting, Tsutsumi-kun...

Now I, on the other hand...

What can we do...

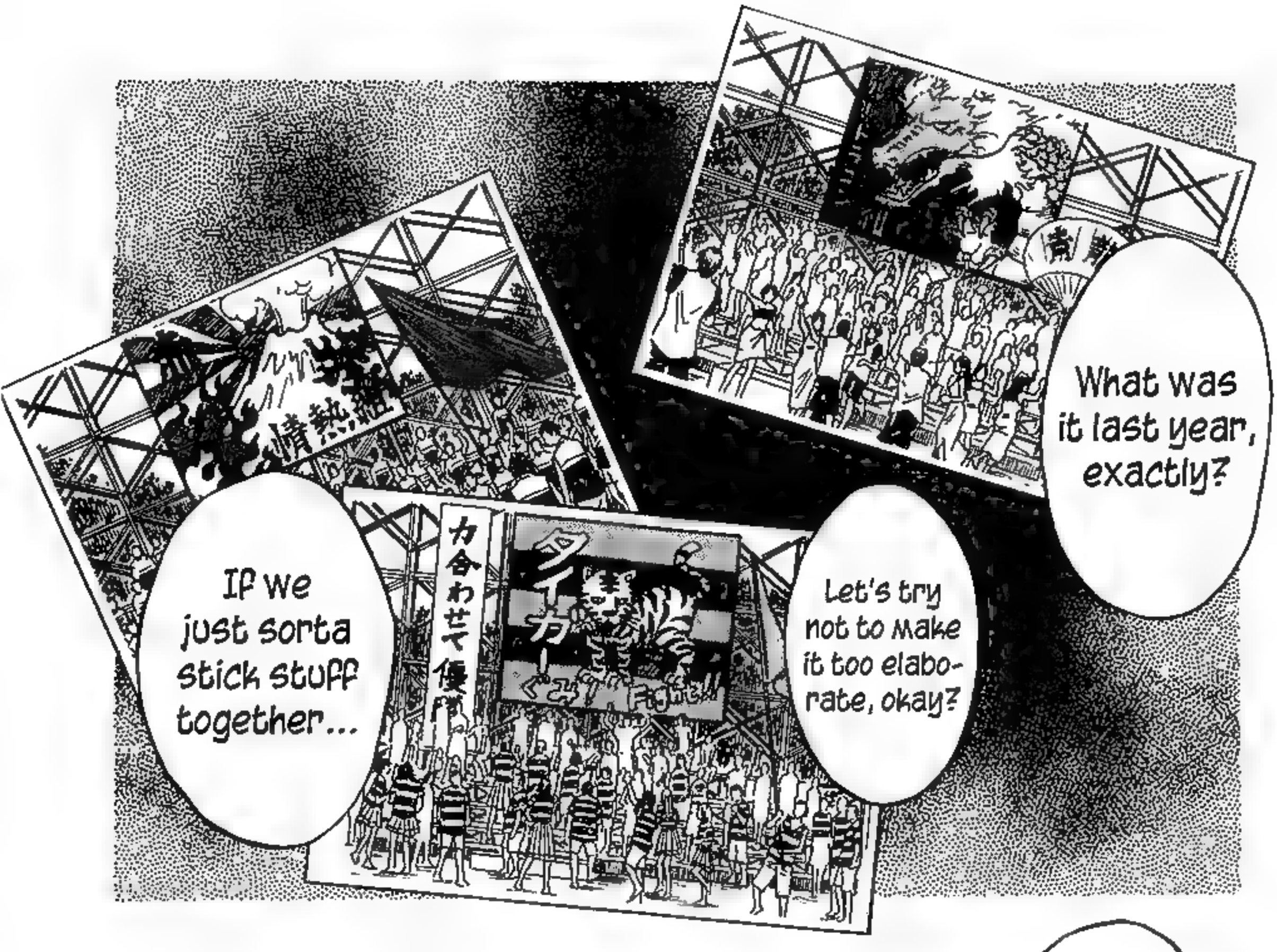
this is the only job for the leftovers.

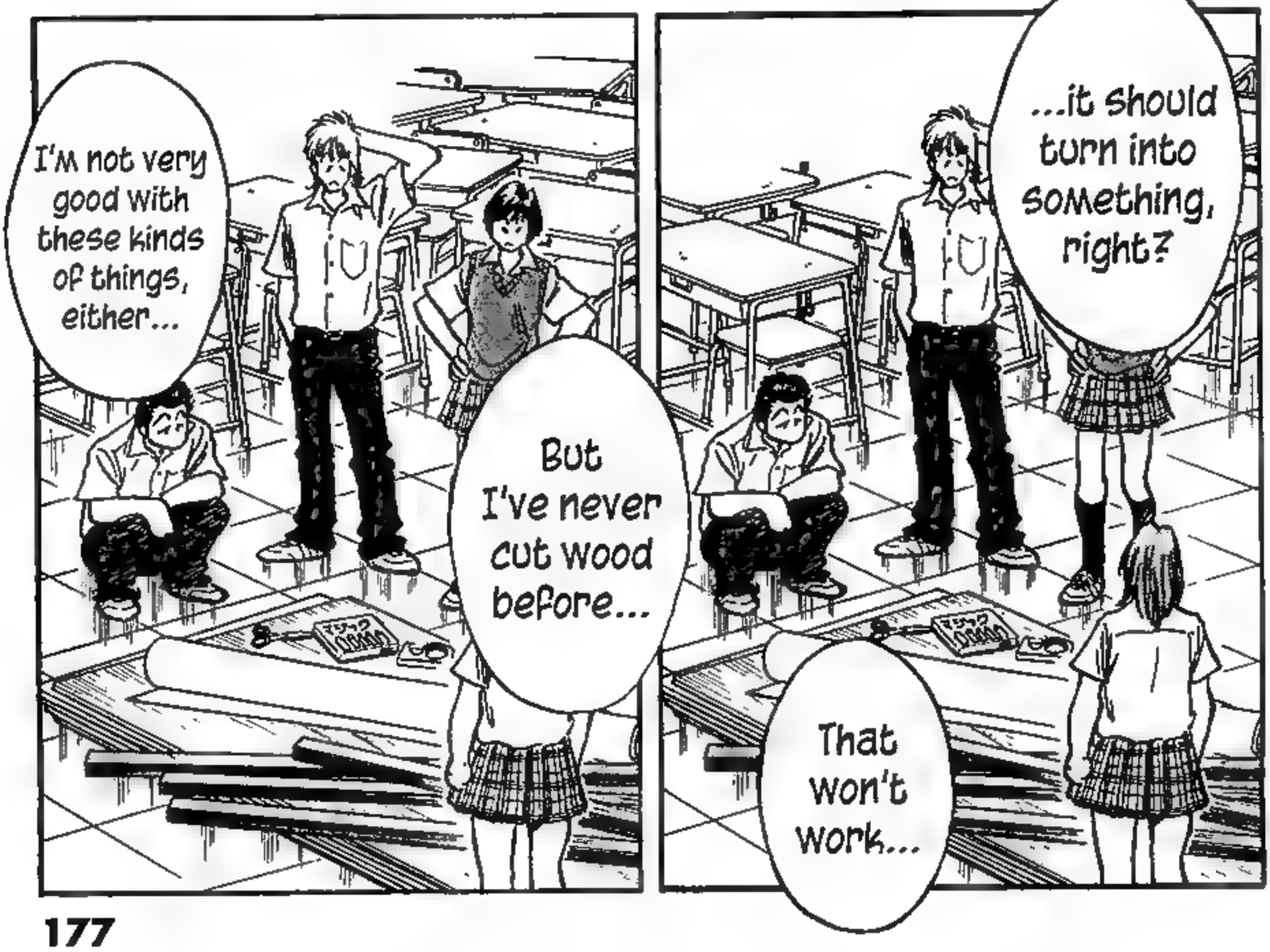
Aaaaaaah

Making the mascot is such a pain...

We're the "Leftovers"?

I'm helping create the mascot cheering sign...


What was it last year, exactly?
Let's try not to make it too elaborate, okay?
If we just sorta stick stuff together...
清熱組
力合わせて優勝
タイガー
Fight!


I'M not very good with these kinds of things, either...
But I've never cut wood before...
...it should turn into something, right?
That won't work...

Someone come up with an idea...

I dunno...

Well, what kind of drawing should we put on there?

What a pain!

That has nothing to do with this!

I have cram classes!

wants to do this...

No one...

At this rate we aren't going to make any progress at all....

Hey hey!

You can do it...

You do it...

You don't have anything to do,

do you?

Ah

That's a good idea.

Oikawa should do it!

That's it

You do it Oikawa!

Well,

I uh...

Huh...

You'll do it, right?!

I'm sure you'll do it!!

Aaalright!

Then it's decided.

Y- yeah...

I- I'll do it...

Aaaaah That saved some work!

Keep it sharp, Oikawa!

We're leaving the rest to you, Oikawa!

Catch you later!

Do it for me, Tsutsumi!

Sorry, 恍 Tsutsumi!

We have to run ahead!

ラーメン 500

450

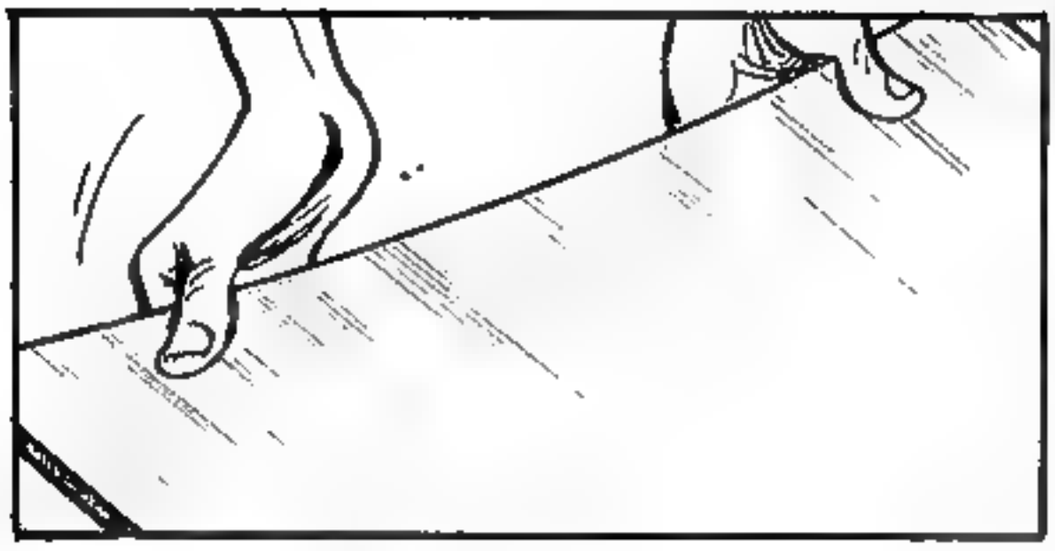
ハンバーグ定食 600

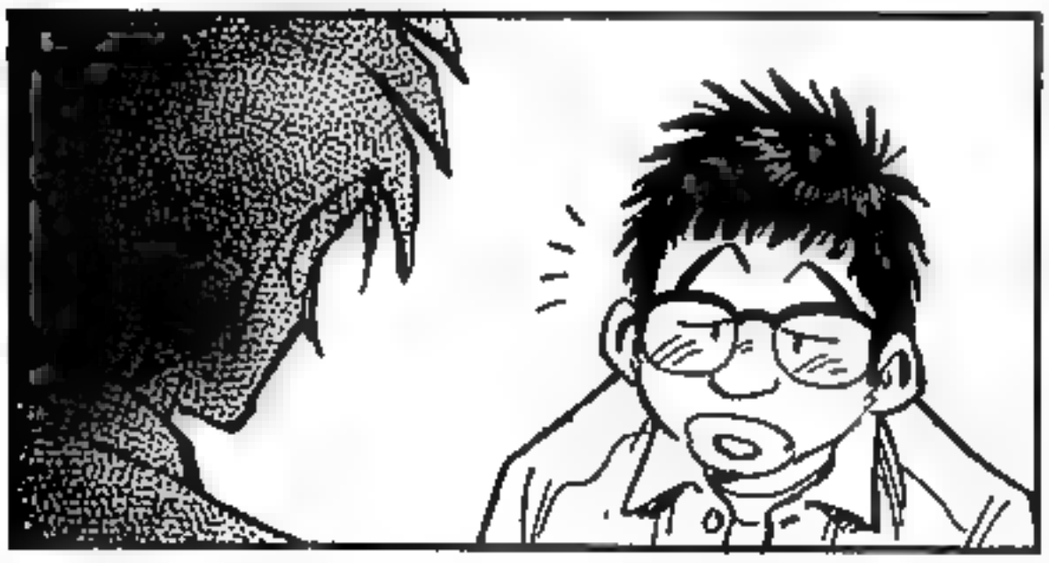
トンカツ定食 600

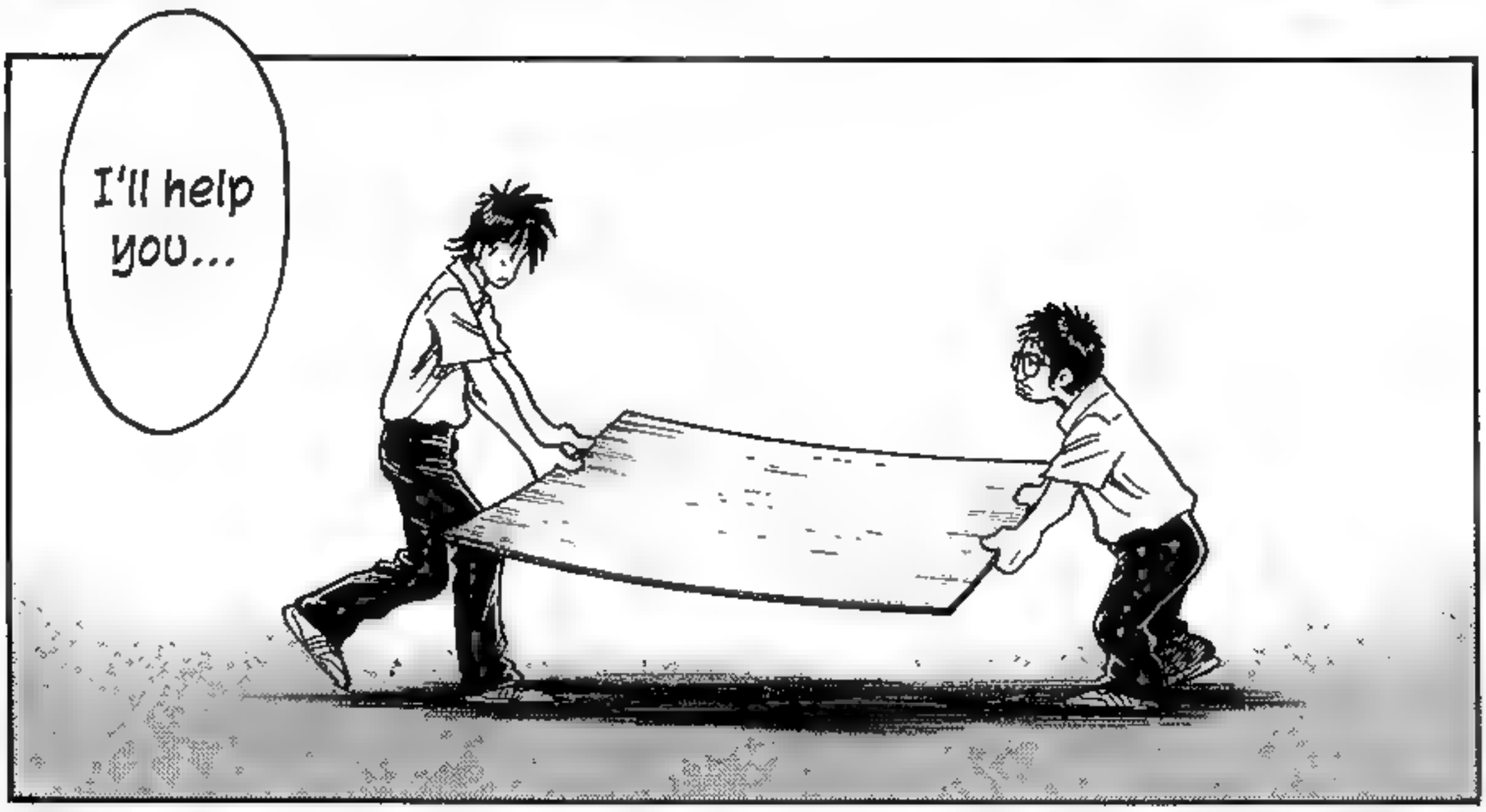
550

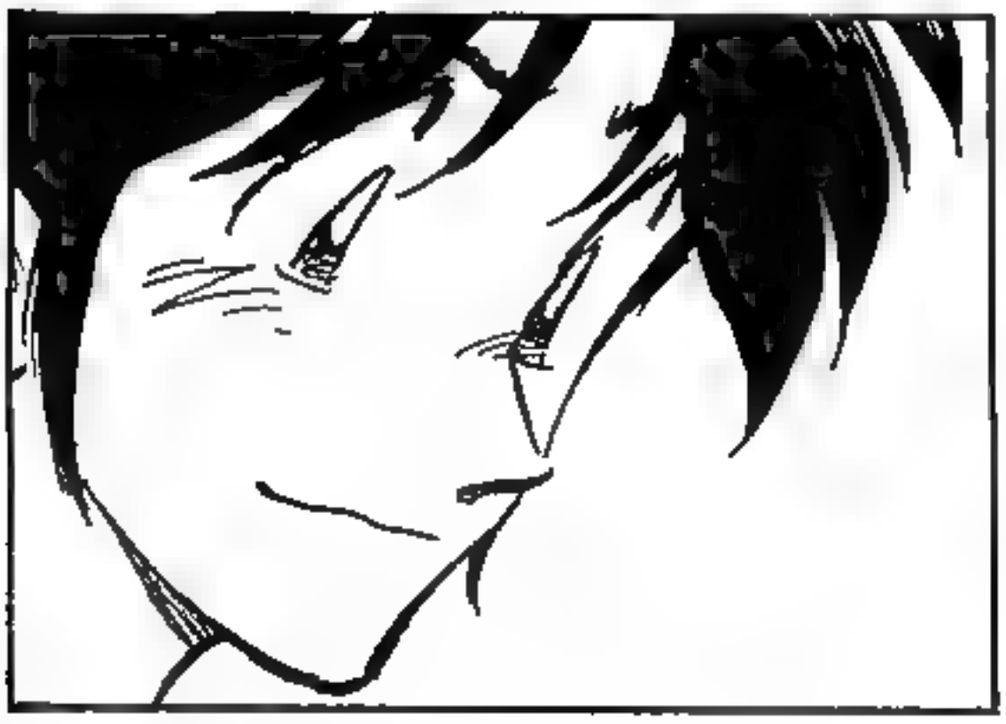
You're in the way!

What the hell are you doing, Tsutsumi!






I'll help you...



Th-
Thanks
...

For now, how about we both just try to throw together some sketches?

What are you going to make it a picture of...?

Ah

Yeah...

Well...

UM...

It won't be much longer before I get the results...

of the test that decides if I can stay here or not, anyway...

I think that may have been part of how I had felt then...

I don't really understand it myself, but...

that was the start of me coming alive...

Ohh
Oh

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 18

世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU WISH UPON A STAR

2

YS Comics

TRANSLATOR: PIZZACH
EDITOR: ZERODC
PROOFREADER: DVETH
QUALITY CHECKERS:
PIZZACH, RAUKCARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
3 TRANSLATORS, 3 CLEANERS, AND 2 PROOFREADERS
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS
THAT NEED TRANSLATORS ARE:

BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
MONTAGE
MEGANE X PARFAIT
PUMPKIN SCISSORS
SARU
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

Chapter 19 New Days

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY! IF YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 3RD PAGE IN THE CHAPTER!

There is 1 week left until the athletic festival...

2

Throughout the school, the voices and cheers of those practicing for the matches could be heard.

3-A

Part of that noise is my class, Year 3 Class A, in charge of the Mascot sign...

SFX: WHAT?!

3-A

We're gonna make THAT?!

We're starting from scratch, again.

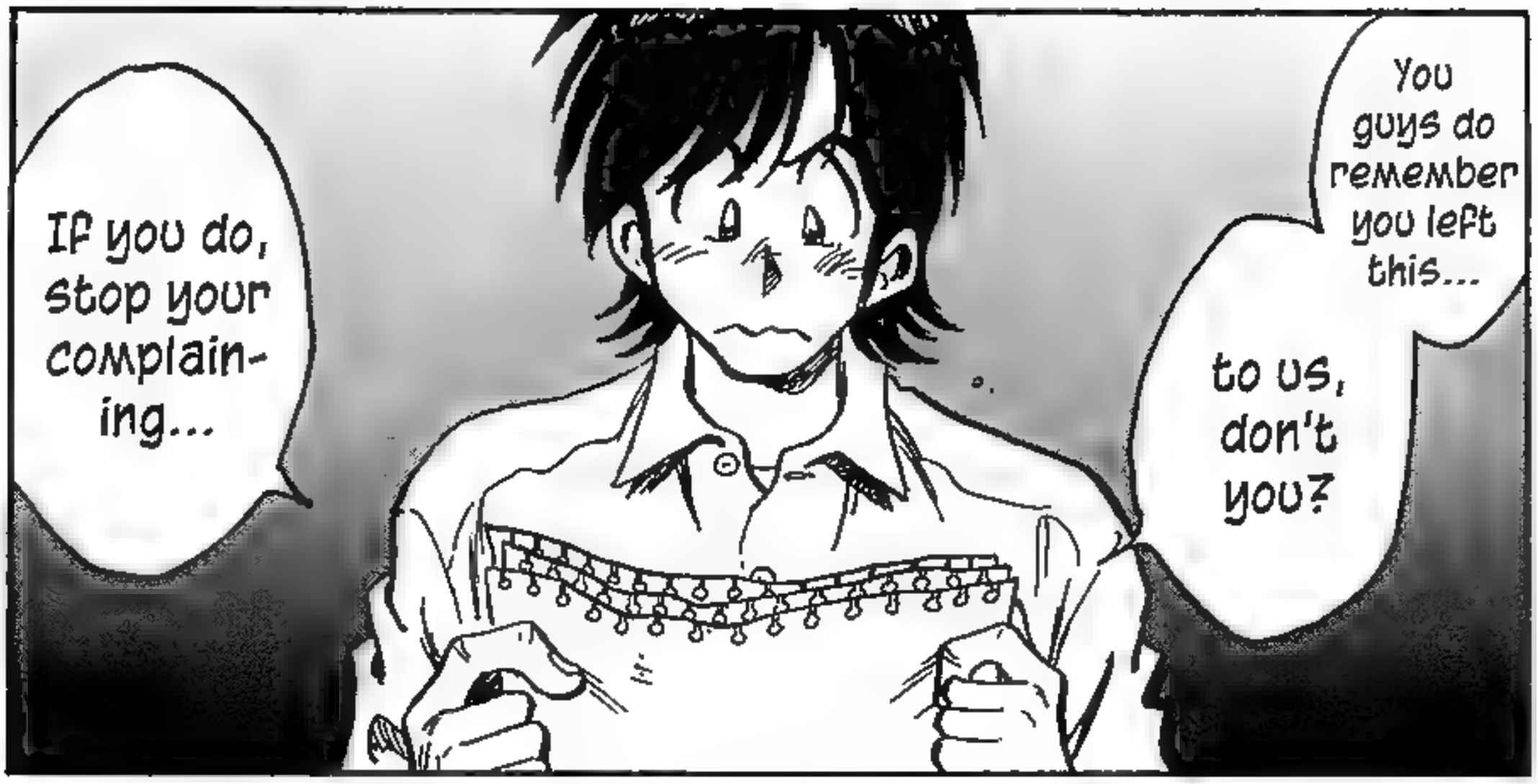
Okay

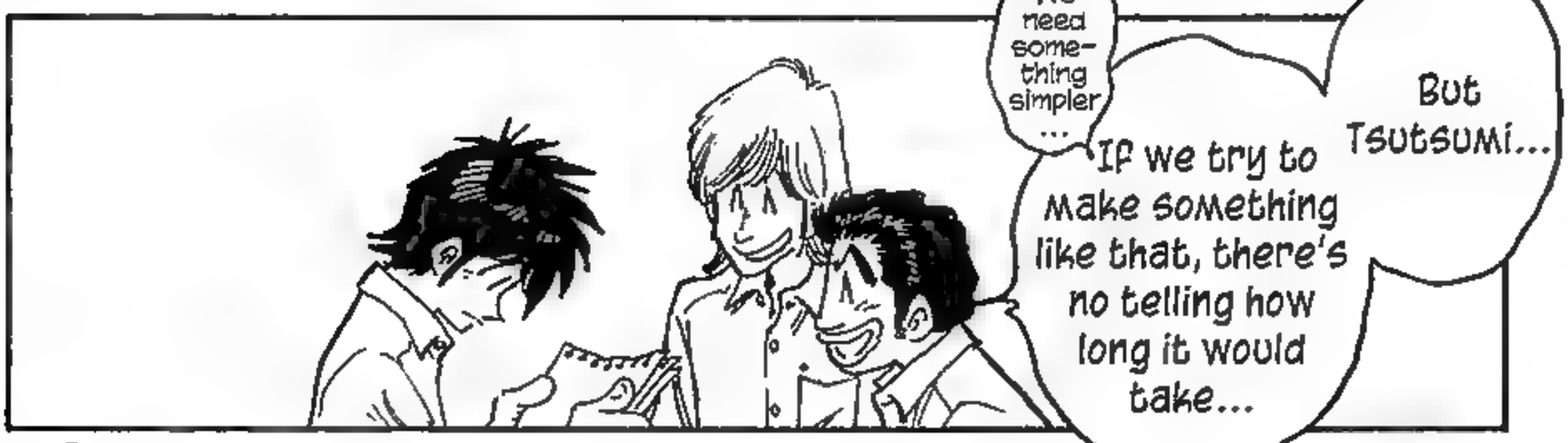
Rejected! It's been rejected!

Give us a break, Oikawa!

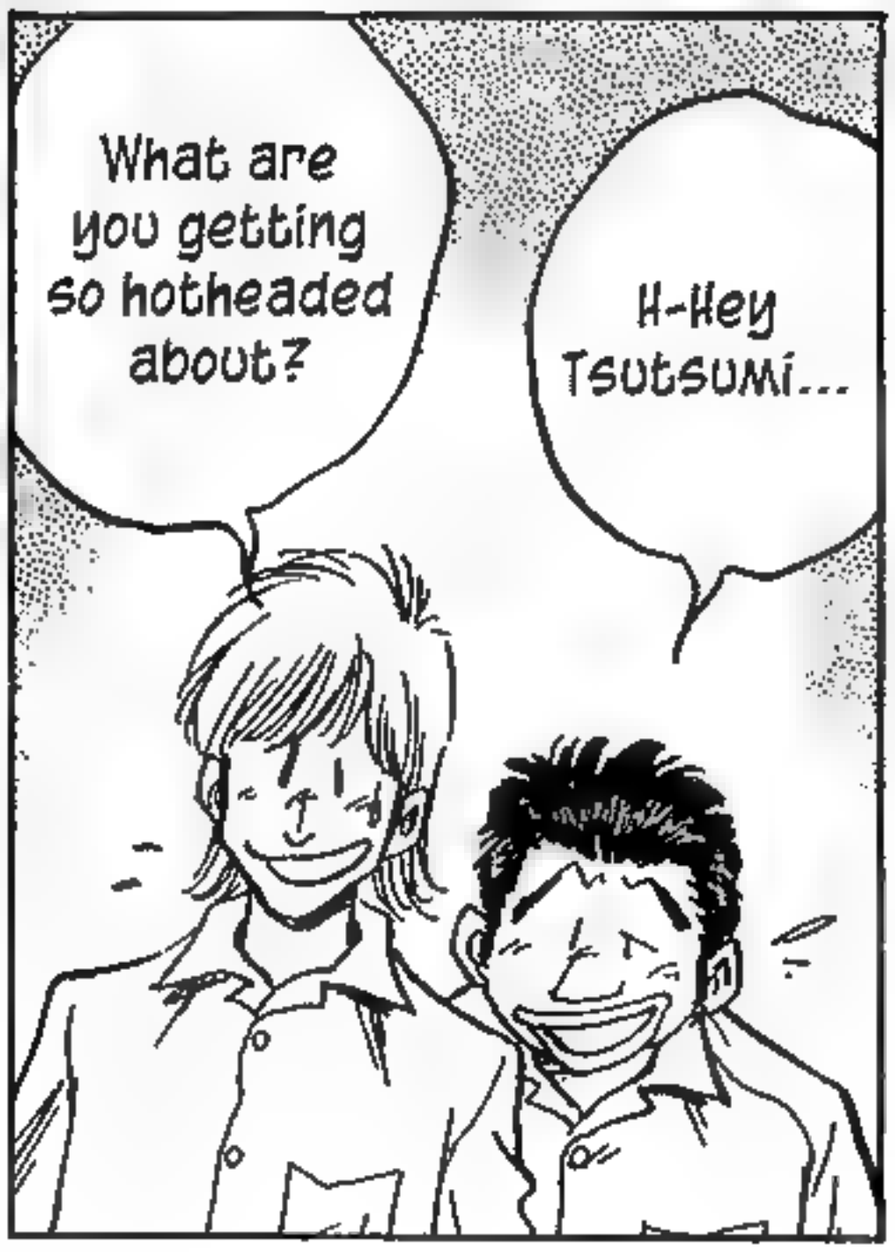
That'd be too difficult ...

You really think we can make something like this?


If you do, stop your complain-ing...
You guys do remember you left this... to us, don't you?


We need some-thing simpler...
But Tsutsumi...
If we try to make something like that, there's no telling how long it would take...

If you want something simpler, you should come up with an idea yourself!


What are you getting so hotheaded about?
H-Hey Tsutsumi...

You saying I can't get hot-headed? ever...

5

SFX: THONK
AAARGH
You're annoying!

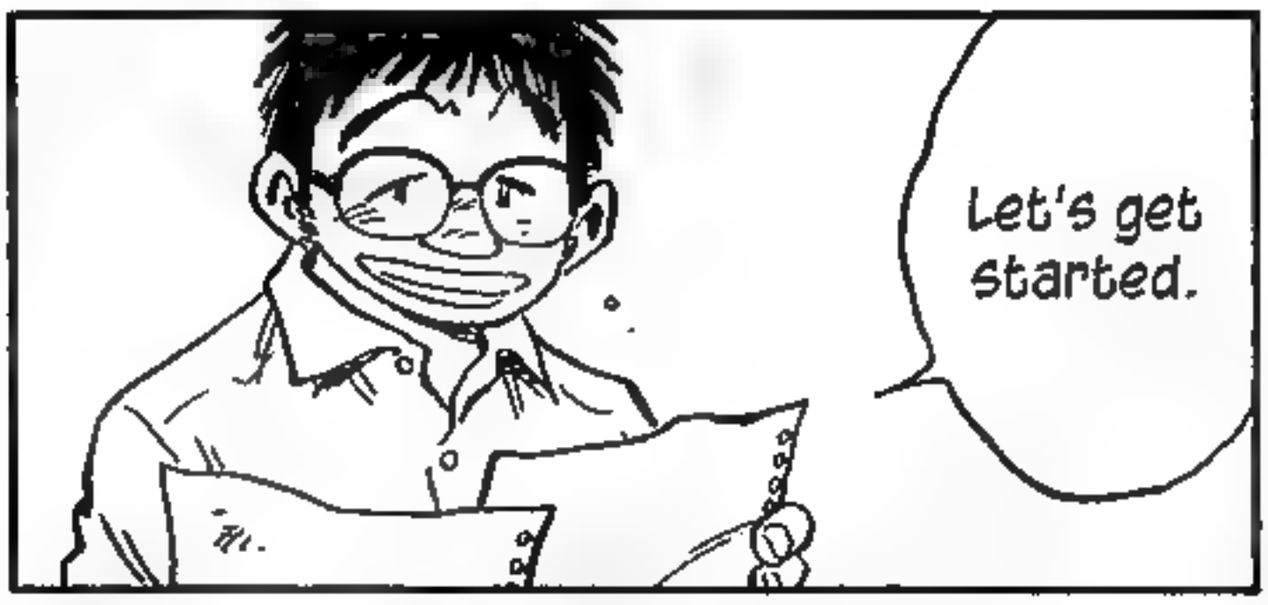
C'mon guys!

W-wait!

If you wanna do it that bad, you're on your own!

Guess we're...

outta here too...


Let's get started.

7

Why I got so hotheaded...
I don't really even...
understand it myself...

It's just...

I felt like I just had to do SOMETHING...

I couldn't just stand there and take it...

How-
ever...

How-
ever...

Like that,
my work
with Oikawa
continued...

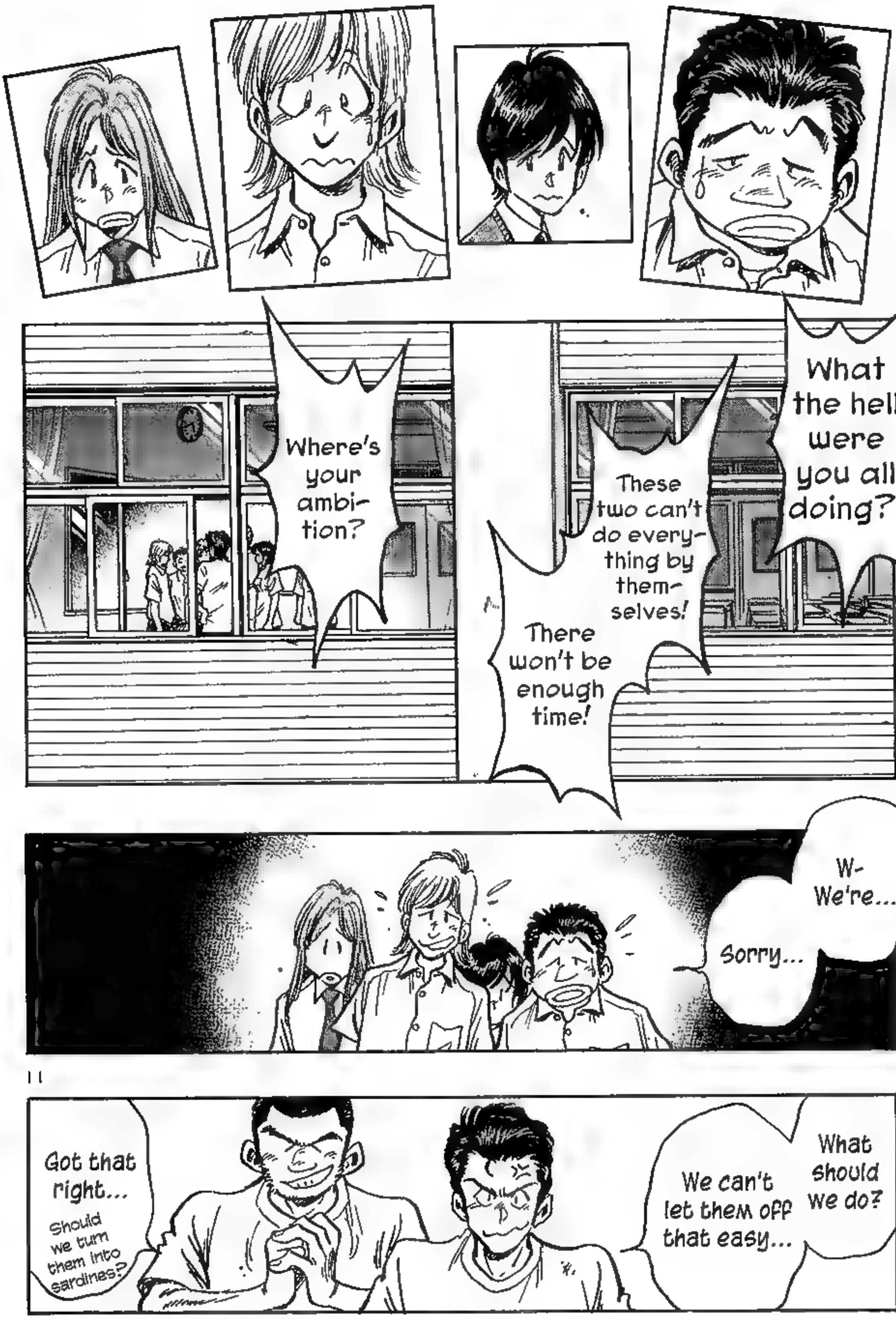
We did our
best, but
we're nearing
the end of
our rope...

Wow
You guys are really working on it!

WHAT
They're skipping out?!
What the hell are they thinking?!
Call'em! Get'em back here!

What happened to everyone else?
It's just you two?
What?

They uh...
...er...


What the hell were you all doing?!
These two can't do everything by themselves!
There won't be enough time!
Where's your ambition?
W- We're...
Sorry...
Got that right...
Should we turn them into sardines?
We can't let them off that easy...
What should we do?

I think you guys are a bit off-track...

SFX: KACK KACK

I may be just a transfer student here at this school, but...

SFX: KACK KACK

This is it.

This is our last athletic festival as high-schoolers here.

SFX: KACK

Why don't we do this...

together?

Helping...

each other...

I want to have good memories to look back on together with everyone.

I'll hammer the nails.

...Where do you want us to start?

What should I do with this?

氷見ヶ丘

Heeeey!

SFX: RATTLE

The festival's at the end of the week.

You think you'll have enough time?

We'll Make it...

We have to!

milky WAY

It's gotta be hard staying so late every day!

Nice work today!

But I enjoy it.

A bit.

Tsut-sumi-kun...

Next week...

The results of the National Mock Exams will come out...

This athletic festival might just...

end up being my last memory of this town.

And

Do your best in the relay, Ichinose!

Anyway, just make sure you're ready for what we've got!

You bet.

Hurry up!

Move, move, move!

These aren't the right size!

Hey!

We need those parts over here!

I'm wrapping up on this side!

And so...

We, the mascot squad, worked to make up for lost time...

That week, we were always among the last to leave the school each night...

Alright.

Time to get this thing onto the grounds!

Careful!

Don't run into anything!

You've got that properly suspended over there, right?

Raise it a little more to the right!

It was the day before the festival, with the sun starting to set in the horizon, when we finally finished...

3-A

We made it!

Ye-haw!

DOOOONE!

Nice job, Oikawa!

It's Freakin' amaz-ing!

Tsutsumi!

If this will turn out to be the last thing I accomplish at this school...

or just the first...

tomorrow will finally bring the start of the athletic festival.

I don't know yet. But...

Hoshi no Furu Machi Volume 2 END

ほしのふるまち2

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-151107-4

2006年9月5日初版第1刷発行　　(検印廃止)

著　者　原　秀則
©Hidenori Hara 2006
発行者　笹原　博

印刷所　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

「週刊ヤングサンデー」'06年第18号～第20号、第22・23合併号～第26号、第29号、第30号、第33号掲載作品

連載担当／横山真義
単行本編集責任／安達健裕
単行本編集／横山真義、多賀映子(アイプロダクション)

発行所　(〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL 編集03(3230)5510
販売03(5281)3556　株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局(TEL　0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL　03-3401-2382)にご連絡ください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係

●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けています。
http://www.info.shogakukan.co.jp
にアクセスしていただき、このコミックスのキーコードS151107を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。
●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

Hidenori Hara presents

原秀則

Village Idiot Scanlations

CHAPTER 19

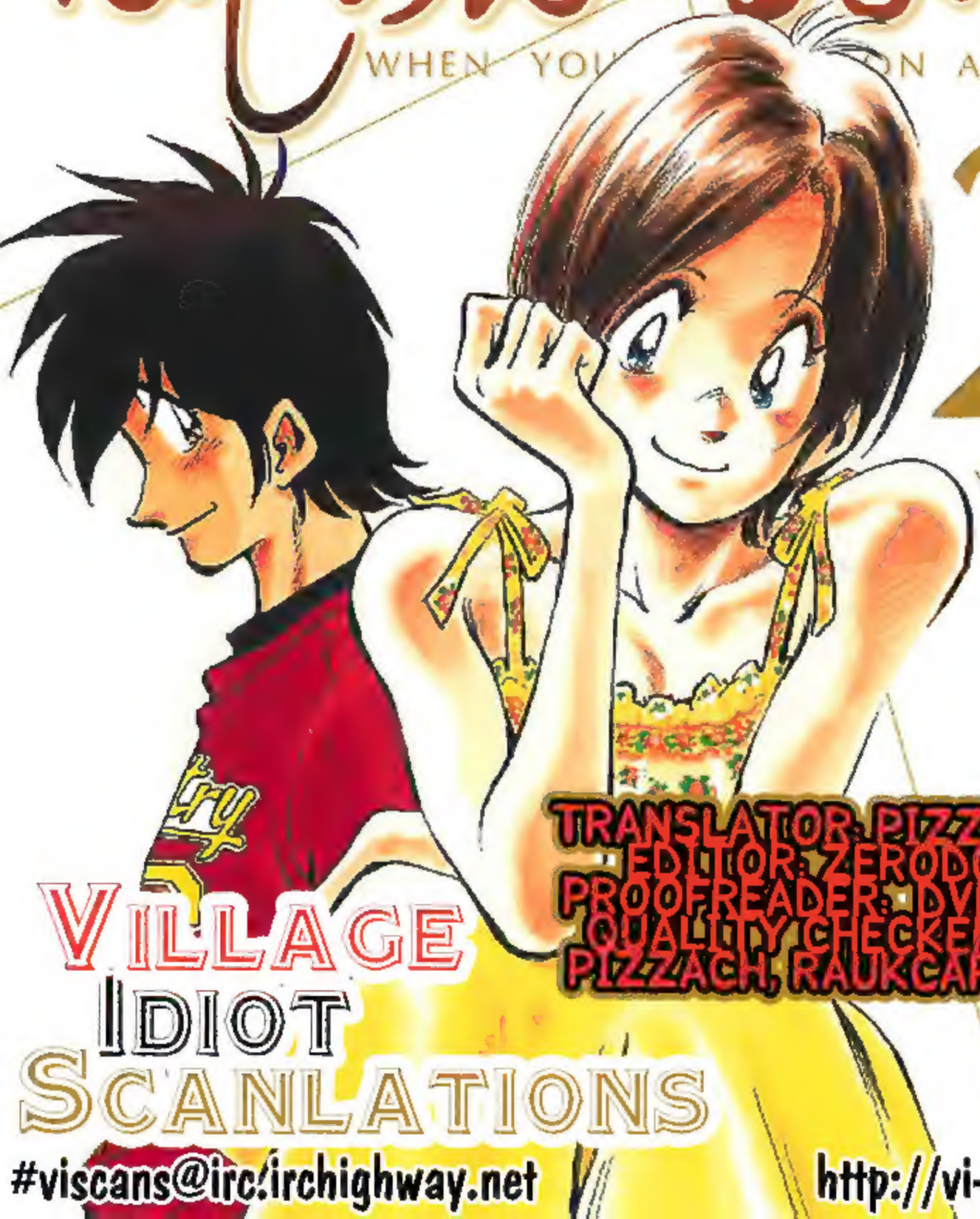
世界でいちばん優しい
“再生”ラブ・ストーリー

ほしのふるまち

WHEN YOU [illegible] ON A STAR

2

YS Comics



TRANSLATOR: PIZZACH
EDITOR: ZERODC
PROOFREADER: DVETH
QUALITY CHECKERS:
PIZZACH, RAUKCARAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

#viscans@irc.irchighway.net

http://vi-scans.com

WE ARE LOOKING FOR EDITORS AND TRANSLATORS.

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

Our Hosting Policy:
1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception: Batoto.com does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader.

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

color by powha

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST
3 TRANSLATORS, 3 CLEANERS, AND 2 PROOFREADERS
A SHORT LIST OF OUR PROJECTS
THAT NEED TRANSLATORS ARE:

BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
MONTAGE
MEGANE X PARFAIT
PUMPKIN SCISSORS
SARU
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE
STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP,
SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T
BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.